

# DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal  
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht  
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan  
der Gemeinden  
Brachtal + Birstein

29. Jahrgang • Nr. 1424  
42. KW / 21.10.2022

## Samstag, 22.10.2022

### Oktoberfest der FFW Kirchbracht

Die Freiwillige Feuerwehr Kirchbracht veranstaltet am Samstag, dem 22.10.2022 und Sonntag, den 23.10.2022 ihr Oktoberfest am Feuerwehrhaus. Am Samstag laden wir ab 18 Uhr herzlich zu Hähnchen und Haxen aus dem Backhaus (nur auf Vorbestellung bei Susanne Streuber bis 10.10.2022) ein.

## Sonntag, 23.10.2022

### Oktoberfest der FFW Kirchbracht

Am Sonntag reichen wir neben Bratwurst und Pommes (auch am Samstag) zusätzlich Klopse mit Zwiebelsoße sowie am Nachmittag Kaffee und Kuchen. Auch unsere kleinen Gäste sollen natürlich nicht zu kurz kommen. Für Euch steht eine Hüpfburg zum Spielen und Toben bereit.

## 180 Jahre

### Gesangverein „Liedertafel“ 1842 Birstein

Am Samstag, dem 08. Oktober 2022 feierte die Liedertafel ihr 180-jähriges Bestehen. Das Birsteiner Bürgerzentrum war gut gefüllt durch die fünf Gastvereine, ehemalige Sängerinnen und Sänger und Birsteiner Bürger.



Diese Feierlichkeit wurde auch zum Anlass genommen, Ehrungen für langjährige aktive und passive Mitglieder durchzuführen, die durch die Pandemie für zwei Vereinsjahre nicht vorgenommen werden konnten.

Und dann war da noch ein Überraschungsgast aus Schönfeld. Ein aktiver Sänger und zweiter Vorsitzender des MGV Schönfeld (seit Jahrzehnten befreundeter Chor der Liedertafel). Michael nahm die lange Anreise von über 500 km auf sich, um die Glückwünsche zu überbringen.



## Schlachtfest Vogelschutzverein Fischborn

Nach zwei Jahren zwangsläufiger „Coronapause“ kann am 23.10.2022 endlich wieder unser Schlachtfest stattfinden. Das Schlachte-Mittagessen gibt es ab 12:00 Uhr, im Anschluss gibt es ab 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen.

Wie immer findet das Ganze im Vogelschutzlehrheim in Fischborn statt, wir freuen uns auf eine rege Teilnahme, deftiges Essen und schöne Gespräche in geselliger Runde.

## Einweihung bei der FFW Kath. Willenroth

Endlich ist es soweit und die Freiwillige Feuerwehr Katholisch-Willenroth lädt ein zur Einweihung des neuen Gerätehauses mit TSF-W.

Folgendes Programm ist vorgesehen: 10:30 Uhr Begrüßung und Segnung am neuen Gerätehaus • 11:00 Uhr Offizielle Übergabe durch die Stadt Bad Soden-Salmünster • 12:00 Uhr Mittagstisch mit Rollbraten, Würstchen, Pommes & Getränken • 14:00 Uhr Kaffee & Kuchen. Ab Mittag auch mit Kinderprogramm!

## Lebensmittelvorsorge in früheren Zeiten

Im Themencafé Udenhain stand die Erinnerung daran im Mittelpunkt, wie die Hausfrauen in früheren Zeiten die Lebensmittel, die sie im Garten oder auf dem Feld geerntet hatten, für den kommenden Winter haltbar machen konnten.

Das Erntedankfest in der Kirche war immer ein bedeutsamer Anlass, für eine gute Ernte dankbar zu sein. Ein reichlich geschmückter Altar zeigte den sichtbaren Erfolg selbst erzeugter Lebensmittel. Die Besucher des Themencafés erzählten, wie sie in früheren Zeiten die geernteten Früchte und Gemüse selbst einkochten oder das beliebte Sauerkraut in großen Keramikgefäßen einschnitten. Heidi Langlitz hatte zur Veranschaulichung Gläser zum Einwecken und Marmeladekochen mitgebracht. Auch ein Keramiktopf für die „Ladwerche“ durfte nicht fehlen.

Die vielen Erzählungen der Gäste machten deutlich, wie arbeitsreich die Erzeugung und Verarbeitung der Lebensmittel damals war. Die schönen Erinnerungen an die vergangenen Zeiten sorgten für eine lebhaftere Unterhaltung unter den Gästen. Anita Krick trug einen Text vor, den eine Udenhainer Frau über das Leben im Dorf in vergangenen Zeiten geschrieben hatte. Lucie Georg hatte einen Beitrag mitgebracht über das mühsame Transportieren des geernteten Weizens zu den umliegenden Mühlen. Vor mehreren hundert Jahren gab es ausschließlich die Mühlen in Wahlert und Hellstein. Erst im 19. Jahrhundert entstand eine Mühle in Udenhain.



Damit verabschiedete sich das Team vom Themencafé und lud bereits zum nächsten Themencafé am 09. November ein. Nähere Informationen dazu werden in der Presse zeitnah veröffentlicht - also bitte sorgfältig durch die REGIONALE schauen :-)

**Gestecke für Totengedenktage**  
in vielfältiger Auswahl oder individuell  
nach eigenen Wünschen gestaltet im



Ringstraße 8a Brachttal-Udenhain

**Auch neue Deko- und Geschenk-Ideen  
von der Herbstmesse eingetroffen!**

**Weitere Angebote und Leistungen:**

Grün- und Blühpflanzen • Schnittblumen  
Hochzeitsfloristik • Fest- und Trauerfloristik  
Gutscheine

**Wir freuen uns auf Euch!**

Öffnungszeiten: Mo u. Do 9-12 und 15-18 Uhr  
Di u. Fr 15-18 h • Sa 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung  
Mittwochs geschlossen



**WISMER GMBH**  
TIEF- & STRASSENBAU

Auroraweg 10  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 917150  
info@wismer-gmbh.de

**Unsere Leistungen:**

- Tiefbau
- Straßenbau
- Verlegung von Versorgungsleitungen
- Kanalarbeiten
- Reparatur von Kanal- und Wasserrohrbrüchen
- Garten und Landschaftsbau

Öffnungszeiten:  
Mo. – Do.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Fr.: 7:00 – 15:00 Uhr



**WISMER GMBH**  
**BETON 2 GO**

Industriestr. 5a  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 9074714  
beton@wismer-gmbh.de

**Verkauf von:**

- Erdfeuchtem Fertigbeton
- Sand, Splitt, Schotter, Drainageschotter, Mutterboden, Betonkies uvm.
- Randsteine, Blockstufen, Bordsteine uvm.

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Sa.: 7:00 – 14:00 Uhr

**WWW.WISMER-GMBH.DE**

## Ihr Bürgermeister für Brachttal



**Christian Klas**

[www.christian-klas.info](http://www.christian-klas.info)

**DIE  
ZUKUNFT  
IM  
BLICK!**



**FW**  
FREIE WÄHLER  
Brachttal

## Gemeinde Brachtal

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Haupt-, Finanz- und Bauausschusses am Dienstag, den 25.10.2022 um 20:00 Uhr im DGH Hellstein - Sitzung Nr. 12/2022 -

TAGESORDNUNG: 1. Eröffnung, Begrüßung, Form, Frist, Beschlussfähigkeit • 2. Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden HFB • 3. Haushalt 2023 der Gemeinde Brachtal, Hier: Beratungen und Beschlussfassungen • 4. Weiteres Vorgehen bzgl. Haushalt 2023. Es gelten die aktuell gültigen Bestimmungen hinsichtlich der Corona-Schutzverordnung. Es wird ausdrücklich um die Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln gebeten.

In der Hoffnung auf gute und erfolgreiche Beratungen für unsere Gemeinde verbleibe ich mit besten Grüßen,  
Torsten Gast, Ausschussvorsitzender

## Freie Wähler Brachtal

**BrachtTALK vor Ort - unser Bürgermeisterkandidat Christian Klas kommt zu euch.** Er steht am 23.10. 11.00 – 12:00 Uhr an der Alte Schule Hellstein; 14:00 – 15:00 Uhr am Marktplatz Ortsmitte Udenhain; 17:00 – 18:00 Uhr an der Rathauschänke/DGH Schlierbach für Gespräche, Fragen, Wünsche und Anregungen zur Verfügung. Wir freuen uns auf viele interessante Gespräche.

Da es nach heutigem Stand keine Podiumsdiskussion geben wird, ist dies eine gute Gelegenheit, Christian kennen zu lernen.

## Kürbisse schnitzen bei der FFW Neuenschmidten

Halloween steht vor der Tür! Daher möchten wir alle Kinder und Jugendlichen zum gemeinsamen Halloween-Nachmittag am Samstag, den 29. Oktober, ab 16 Uhr in die Fahrzeughalle der Feuerwehr Neuenschmidten einladen. Zusammen mit Euch möchten wir in der gespenstisch dekorierten Fahrzeughalle lustige Gesichter in Kürbisse schnitzen und dabei eine schöne Zeit verbringen. Die drei kreativsten Schnitzereien erhalten einen Preis innerhalb der Siegerehrung.

Dazu haben wir für Euch gruseliges Essen und spukende Getränke (für die begleitenden Eltern auch mit Schuss) parat. Die Kürbisse und Werkzeug stellt die Feuerwehr, daher brauchen wir für eine bessere Planung **bis Dienstag, den 25. Oktober**, eine Zusage von Euch. Meldet euch dafür per WhatsApp bei Florian Michel unter der Telefonnummer 01517-0814146.

## Halloweenparty bei der Jugendfeuerwehr Spielberg

Die Jugendfeuerwehr Spielberg lädt Jung und Alt herzlichst zu unserer Halloweenparty am Samstag den 29.10.2022 ab 17:00 Uhr ein.

Im und um das Feuerwehrgerätehaus erwartet Euch Glühwein, Kinderpunsch und Bratwürstchen. Bei Spuk und Spaß möchten wir einen tollen Abend mit euch allen verbringen. Kreativität bei den Kostümen wird ebenfalls belohnt. Wir freuen uns auf euer Kommen.

## Bücherflohmarkt und Owerhessisch Gebabbel

Am Samstag, den 12.11.2022 findet im Saal des Bürgerzentrums in Birstein wieder der beliebte Bücherflohmarkt statt, der ja pandemiebedingt in den letzten Jahren ausfallen musste. In der Zeit von 15:00 bis 18:00 Uhr werden Bücher von verschiedenen Anbietern in Eigenregie verkauft. Auch Hörbücher und kleine Spiele können mit angeboten werden.

Für die Kleinen wird es wieder eine betreute Mal- und Leseecke geben. Für Kaffee, Kuchen und kühle Getränke ist durch den Förderverein KilliBi ebenfalls gesorgt.

Anmeldungen zum Verkauf werden per E-Mail unter [tourismus@birstein.de](mailto:tourismus@birstein.de) oder der Telefonnummer 06054 808 26 entgegengenommen. Es stehen noch vereinzelt Tische zur Verfügung. Sobald diese vergeben sind, können leider keine weiteren Anmeldungen mehr angenommen werden. Pro Tisch ist eine Standgebühr in Höhe von 5,00 Euro zu zahlen. Tische sind vorhanden und müssen nicht mitgebracht werden.



**ANGEBOT**  
vom 21.10. bis 11.11.2022  
Im Fleischerfachgeschäft ist alles sein  
Geld wert – Stück für Stück!

<b>Hackfleisch</b> , gemischt .....	kg	9,90 €
<b>Gyros</b> , pfannenfertig .....	kg	11,90 €
<b>Schweinebraten</b> mager oder durchwachsen .....	kg	12,90 €
<b>„Fuldaer Preßkopf“</b> .....	100 g	1,49 €
<b>Fleischwurst</b> .....	100 g	1,29 €
<b>Rindswurst</b> .....	100 g	1,39 €

**Jeden Dienstag ab 9.30 Uhr WELLFLEISCH  
und Gegrillter Bauch sowie HAXEN (Stück 6,00 €)  
(wir bitten um Vorbestellung)**

**Metzgerei ACKER, Gartenstraße, Tel. 06054/2110**

Im Anschluss an den Bücherflohmarkt findet ab 18:30 Uhr nebenan in der Gaststätte Zum Alten Hofhaus ein Hessischer Abend mit „Owerhessisch Gebabbel“ von Agnes Lott aus Büdingen und hessischem Buffet statt. Anmeldungen und weitere Infos hierzu gibt es in der Gaststätte oder auch bei der Gemeinde unter der o.a. Telefonnummer.

## Haxen-Fest beim SV Birstein 1920 e.V.

Wie schon in den vergangenen Jahren, gibt es auch in diesem Jahr wieder ein Haxen-Fest an und in unserem Sportheim. Termin ist der **05.11.2022 ab 18:00 Uhr**. Die Haxen, in diesem Jahr wieder mit Fest-Bier beim Verzehr vor Ort, bieten wir für alle an. Es besteht aber auch die Möglichkeit die Haxen abzuholen.

Beim Verzehr im Sportheim muss sich jeder seine Haxe selbst abholen. Getränke werden durch eine Bedienung an die Tische gebracht.

Wie in allen Jahren vorher, gilt auch in diesem Jahr, **VORBESTELLEN!** ist wichtig. Bei Hans Götz, Tel. 06054 1637, Reiner Guhlke, Tel. 06054 5015 und Gustav Schneider 06054 1232, oder per Mail an [info@sv-birstein.de](mailto:info@sv-birstein.de) könnt Ihr dies machen. Der Preis für eine Haxe mit Kraut ist 9,00 € und für ein Leberkäs-Brötchen 3,00 €. **Meldeschluss ist Montag, 24.10.2022**. Wir freuen uns alle mal wieder auf ein Treffen mit Freunden. Der Vorstand des SV Birstein.

## 100 Jahre JSV Neuenschmidten!

Anlässlich des 100-jährigen Vereinsjubiläums des JSV Neuenschmidten befinden sich noch zur Verfügung gestellte div. Bilder und Requisiten beim Vorstand, welche keinen Personen mehr zugeordnet werden können. Wer also noch etwas aus seinem Fundus vermisst, sollte sich bitte mit dem 1. Vorsitzenden Joachim Henkel in Verbindung setzen um es zu sichten und ggf. zurück zu bekommen.

## Hähnchen aus dem Backhaus in Böß-Gesäß

Beim SV Burgbracht - Böß-Gesäß gibt es am Samstag, den 05. November 2022 Hähnchen aus dem Backhaus. Das halbe Hähnchen kostet 5,50 Euro. Die Hähnchen können um 12 Uhr, um 17 Uhr und um 19 Uhr am Backhaus in Böß-Gesäß abgeholt werden. Eure Bestellung gebt bitte bei Gudrun Stock telefonisch unter der Nr: 06054/2829 oder per Fax: 06054/914706 oder unter E-Mail: [stock.birstein@gmx.de](mailto:stock.birstein@gmx.de) spätestens bis **Sonntag, den 30. Oktober 2022** auf. Bringt bitte Behälter für die Hähnchen mit. Es gelten die aktuellen Hygieneregeln. Auf Euer Kommen freut sich der SV Burgbracht-Böß-Gesäß e.V.

## Pferdefreunde Birstein - Brachtal

Liebe Pferdefreunde/innen, wir treffen uns wieder am letzten Dienstag des Monats (25. Oktober) um 20 Uhr in der "Schönen Aussicht" in Ober-Sotzbach.



## Liedertafel Birstein

**Chorproben:** Dienstag, den 25. Oktober 2022 Frauenchor 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr, Männerchor 20:30 Uhr bis 22:00 Uhr

**Jubiläumsfeier:** siehe Titelseite

## Kindersingspaß in Lichenroth

Jeden Donnerstag um 16 Uhr treffen sich alle Kinder, die Spaß am Singen und Tanzen haben, im DGH in Lichenroth. Unter der Leitung von Karina Henning wird viel gesungen und gelacht. Es freut sich auf euer Kommen der MGV Frohsinn Lichenroth

## Obst- und Gartenbauverein Brachtal

Aus Gründen der Nachhaltigkeit und der gegenwärtigen Verteuerung auch der Lebensmittel möchte der OGV seinen Mitgliedern und **interessierten BürgerInnen** die Möglichkeit bieten, auf einer Parzelle eigenes Gemüse anzubauen. Leider verkümmert in der jüngeren Generation das Wissen, wie man einen Garten anlegen kann, der durch frisches Gemüse, Kräutern und Salate den Speiseplan bereichert und die Erkenntnis, dass Gemüse aus dem eigenen Garten schmackhafter ist als aus dem Supermarkt. Der OGV würde den interessierten BürgerInnen, die Grundlagen gärtnerischen Handelns nahebringen, mit ihnen den Anbau und die mehr oder weniger intensive Pflege besprechen. Die Bedeutung von Kompost für den Garten wird erklärt. Wir begleiten durch die Jahreszeiten und die unterschiedlichsten Anforderungen, die sich den Gärtnern stellen werden. Da ein solches Projekt gut geplant werden muss, bittet der OGV um Interessensbekundung **bis zum 31. Oktober 2022** an L. Schramm 06053 600811. Bei ausreichendem Interesse bemüht sich der OGV um eine geeignete Fläche für einen Gemeinschaftsgarten. Die Parzellen würden gegen eine Gebühr vergeben werden.

## Jagdgenossenschaft Fischborn

Am Samstag, den 22.10.2022 um 19.00 Uhr findet in der Gaststätte zum Alten Hofhaus in Birstein ein Jagdessen der Jagdgenossenschaft Fischborn statt. Hierzu sind alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft mit Partner/in sehr herzlich eingeladen. Eine Anmeldung bis zum 19.10.2022 ist erforderlich. Anmeldung bei Bernd Lofink, Tel.: 06054-301, oder bei Herbert Übel, Tel.: 06054-723. Die zu diesem Zeitpunkt geltenden Corona Regeln sind zu beachten und einzuhalten. Der Vorstand

## MGV „Frohsinn“ Lichenroth 1923

**Jahreshauptversammlung am 22.10.2022.** Hiermit laden wir alle Mitglieder recht herzlich zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Wann: 22.10.2022 • Wo: Im „Hotzenplotz“ Lichenroth • Beginn: 20 Uhr. Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Protokoll der letzten JHV vom 14.08.2021 • 4. Jahresbericht 2021/2022 • 5. Kassenbericht • 6. Bericht der Kassenprüfer + Entlastung des Vorstandes • 7. Bericht des Chorleiters / der Chorleiterin des Kinderchores • 8. Sonstiges. Achtung: Es gelten die jeweils gültigen Hygienebestimmungen! Mit freundlichen Grüßen, MGV „Frohsinn“ Lichenroth 1923

## Gesangverein „Einigkeit“ 1986 Udenhain

**Chorproben:** freitags 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr im DGH Udenhain.

## 35. Birsteiner Weihnachtsmarkt

**am 26. und 27. November 2022.** Nach zwei Jahren Pause hat sich der Arbeitskreis „Birsteiner Weihnachtsmarkt 2022“ zusammengefunden und plant den diesjährigen Weihnachtsmarkt der Kerngemeinde. Bitte merken Sie sich den Termin schon heute vor und besuchen Sie den Birsteiner Weihnachtsmarkt. Der Weihnachtsmarkt wird im Bereich des Bürgerzentrums in Birstein stattfinden und den zahlreichen Besuchern aus nah und fern endlich wieder ein tolles und abwechslungsreiches Programm präsentieren. Mit der Unterstützung der mitwirkenden Organisatoren und den Ausstellern im Saal und im Außenbereich, wird an den zahlreichen Ständen mit Punsch, Glühwein und Leckereien eine schöne Atmosphäre geschaffen, in der die besinnliche Zeit in geselliger Runde genossen werden kann.

Im Innenbereich des Bürgerzentrums wird zusätzlich die Möglichkeit gegeben, sich auf die Weihnachtszeit einzustimmen und sich von den unterschiedlichen Verkaufsständen inspirieren zu lassen. Angrenzend an den Schlosspark, unter den Arkaden des Bürgerzentrums in Birstein werden viele Attraktionen geboten. Unter anderem wird sich der Nikolaus an beiden Tagen auf Gedichte freuen und das sicherlich auch belohnen.

Weihnachtskrippen, Liköre, Wunschzettelbaum, Chöre, Posaunen, Trompeten, Trommeln und andere Musikattraktionen, Kaffee und Kuchen, Figuren, Kerzen, Weihnachtsgestecke, Adventskränze, Punsch, Glühwein, Waffeln, Champignons, und vieles mehr wartet auf Ihren Besuch. Halten Sie sich das erste Adventwochenende für den Birsteiner Weihnachtsmarkt frei.

Alle, die gerne ihren Stand im Saal des Bürgerzentrums oder ihre Hütte im Außenbereich präsentieren möchten, alle, die uns gerne bei den Planungen und bei der Organisation unterstützen möchten, oder sich in irgendeiner Weise am Gelingen des diesjährigen Weihnachtsmarktes beteiligen möchten, bitten wir darum, sich bei den bekannten Ansprechpartnern des Weihnachtsmarktes ab sofort anzumelden.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Swen Hannemann (E-Mail: swenkers@t-online.de, Tel.: 06054 – 1066). Wir freuen uns auf Ihr Mitwirken und Ihre Unterstützung. Direkte Ansprechpartner sind auch in diesem Jahr wieder: Pia, Ursula, Mirco, Rüdiger, Hans, Swen und Maiko. Es grüßt der Arbeitskreis „Birsteiner Weihnachtsmarkt 2022“.

## Kneipp Verein Birstein e.V.

Der Vorstand lädt alle Mitglieder des Kneipp Vereins herzlich zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 12. November um 17:30 Uhr im Foyer des Hofhaus in Birstein ein und hofft auf zahlreiche Teilnahme.

## Gesangverein Sängerkunst Hitzkirchen-Helfersdorf

**Einladung zur Jahreshauptversammlung.** Hiermit lädt der Vorstand des Gesangvereins Sängerkunst Hitzkirchen-Helfersdorf alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung für die Jahre 2019, 2020 und 2021 ein.

Diese findet am Montag, den 07.11.2022 um 20.00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus Hitzkirchen statt. Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung auf den Tischen ausgelegt. Da das Essen vor der Versammlung um 19.00 Uhr gereicht wird, bitten wir um pünktliches Erscheinen. Der Vorstand

## Jagdgenossenschaft Mauswinkel

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Mauswinkel am 29.10.2022 um 20.00 Uhr im Gasthaus Reichert, Sonnenstr. 6, 63633 Birstein/Illnhausen. Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Verlesen des Protokolls
4. Jahresbericht des Vorsitzenden
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstandes, Kassierers und Schriftführers
8. Wahl von 2 Kassenprüfern
9. Verwendung der Jagdpacht
10. Verschiedenes

gez. Jürgen Eichhorn

Vorsitzender der Jagdgenossenschaft Mauswinkel

## Weihnachtsmarkt in Kefenrod

Am 26.11.2022 ist es endlich wieder so weit. Nach 2 Jahren Pause freut sich die Feuerwehr Kefenrod, unter Mitwirkung vieler örtlicher Vereine, den Weihnachtsmarkt am Vorabend des 1. Advent rund um den Backhausplatz zu veranstalten. Zum Auftakt des Weihnachtsmarktes und der Adventszeit lädt der HeartChor Kefenrod um 16 Uhr zu einem stimmungsvollen Konzert in der Kirche ein.

Anschließend erwarten Sie leckere Cocktails des MSC, knusprige Waffeln und Kakao mit und ohne Schuss der der KFC-Garde des TV Kefenrod, regionales rund um den Apfel vom Vogelschutz und allerlei leckerer Speis und Trank von der Feuerwehr und Geschenkideen regionaler Anbieter.

Die Feuerwehr und alle mitwirkenden Vereine freuen sich sehr auf viele Gäste von nah und fern. Also Termin fest einplanen und auf zum Backhausplatz nach Kefenrod.

## Weihnachtsmarkt in Hitzkirchen

Am Samstag, den 3.12.2022 findet in Hitzkirchen rund um die Kirche wieder ein Weihnachtsmarkt statt. Dazu laden die Vereine aus Hitzkirchen und Helfersdorf herzlich ein.

Beginn ist um 15:00 Uhr, um 16:00 Uhr gibt der Heartchor Kefenrod in der Kirche ein weihnachtliches Konzert. Um 18:00 Uhr gibt es eine kleine Andacht und im Anschluss kommt der Nikolaus. Die weihnachtlich geschmückten Buden laden zum Essen, Trinken und Einkaufen ein.

## Hähnchenabend bei der Sängerkunst Wüstwillenroth

Am 5. November gibt es wieder bei der Sängerkunst Wüstwillenroth leckere Hähnchen aus dem Holzofen (Backhaus). Das halbe Hähnchen mit Brot kostet 6,00 Euro. Die Hähnchen können ab 17.00 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule“ in Wüstwillenroth abgeholt werden. Ein Verzehr vor Ort im Dorfgemeinschaftshaus ist möglich. (Getränke wie in alten Zeiten, zu fairen Preisen).

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme, leckere Hähnchen und nette Gespräche in geselliger Runde. Eure Bestellung gebt bitte **bis 30.10.2022** bei Reinhold Herchenröder, Tel.-Nr.: 06668-1316 oder Reinhold Heineck unter 06668-1436 auf. Gerne auch per Mail an die: saengerlust-wuestwillenroth@web.de  
PS.: Wir bitten bei Abholung einen Behälter für Hähnchen mitzubringen.

## Wilde Kultur Birstein

**Mitgliederversammlung der Wilden Kultur Birstein 2022.** Hiermit laden wir alle Mitglieder und die, die es noch werden wollen, herzlich zu unserer nächsten Jahreshauptversammlung ein. Sie findet am Donnerstag, dem 10. November 2022, im Saal des Bürgerhaus Birstein statt. Beginn ist 19 Uhr.

Dieses Jahr finden wieder Vorstandswahlen statt. Es sind einige Ämter neu zu besetzen, da einige Leute aus dem Vorstand ausscheiden werden. Nach der coronabedingten Absage der letzten Festspiele und nach dem Rücktritt von Angelika Roskoni als erste Vorsitzende tritt der Verein gefühlt auf der Stelle. Es ist Zeit für eine Veränderung!

Wer Teil dieser Veränderung sein möchte, kommt bitte zu dieser Versammlung :-). Wir laden sehr herzlich dazu ein, offen über zukünftige Perspektiven des Vereins zu diskutieren. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

Tagesordnung: Bericht des Vorstandes über das abgelaufene Geschäftsjahr • Verabschiedung Angelika Roskoni • Bericht des Schatzmeisters über das abgelaufene Geschäftsjahr • Bericht der Kassenprüfer • Entlastung des Vorstandes • Wahlen zum Vorstand • Wahl von zwei Kassenprüfern • Genehmigung des vom Vorstand vorgelegten Haushaltsvorschlages für das laufende Geschäftsjahr • Festsetzung der Beiträge/Umlagen für das laufende Geschäftsjahr bzw. zur Verabschiedung von Beitragsordnungen • Beschlussfassung über vorliegende Anträge und Satzungsänderungen • Verschiedenes

Anträge für weitere Tagesordnungspunkte müssen mindestens eine Woche vorher, also bis zum 03.11.2022 und in schriftlicher Form bei dem ersten Vorsitzenden, Jochen Flach, vorliegen.

## HIN & HER



FAHRSERVICE

**Personentransporte  
Patientenfahrten  
Roll- und Trage-  
stuhltransporte  
Flughafentransfer  
Bis 8 Personen!**

**Inh. Jens Gröll**

**63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18**

**Tel.: 06054/907567**

**oder 0175/4156357**

[www.hinundher-fahrservice.de](http://www.hinundher-fahrservice.de)

**WIR MACHEN URLAUB  
vom 31.10. bis 04.11.2022.**



**Vertretung in dieser Zeit:  
Dr. Piper, Ingo Birkenberger, Birstein**

**Ihr Praxisteam  
Dr. Schultheis**

## TC Birstein

**Saisonabschluss TCB mit Wanderung und Weinprobe im Landglück!** Am 30. Oktober findet unser Saisonabschluss statt. Um 14 Uhr treffen wir uns am Tennishaus, um gemeinsam nach Brachtal zu laufen. Anschließend findet eine Weinprobe im Landglück bei Mona statt, bei der wir die Saison gesellig abschließen möchten.

Zeitnahe Anmeldungen sind über WhatsApp oder telefonisch möglich bei Ute Neff, Tel.Nr. 015771913454 oder Beatrix Manz Tel.Nr. 015112777937. Anmeldefrist ist der **25. Oktober**, um Mona die Möglichkeit zu geben, sich entsprechend vorzubereiten. Die Kosten für die Weinprobe sind direkt vor Ort zu entrichten. Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen und ein paar schöne Stunden.

## Verein der Freunde und Förderer der Grundschule Brachtal e.V. Vorstandsmitglieder gesucht!

Der Verein der Freunde und Förderer braucht Hilfe. Im März 2023 stehen Vorstandswahlen an und schon jetzt machen wir uns auf die Suche nach neuen Vorstandsmitgliedern!

Der Vorstand ist verantwortlich für die Aufgaben des Schulfördervereins und der Betreuungsleitung. Die Betreuung wird seit 20 Jahren durch einen ehrenamtlichen Vorstand geleitet und der Schulförderverein existiert nun seit 30 Jahren.

Aktuell ist unser Verein die einzige Möglichkeit der Betreuung der Grundschulkinder außerhalb der Schulzeit! Es ist deshalb sehr wichtig, dass sich ein vollständiger Vorstand findet. Ansonsten muss der Verein und somit auch die Betreuung aufgelöst werden!

Wir sind uns bewusst, dass es immer schwieriger wird Personen zu finden, die sich ehrenamtlich einbringen. Für ein neues Vorstandsmitglied wird umfassende Einarbeitung und auch Unterstützung in den ersten Monaten in einem gut organisierten Team und mit motivierten Mitarbeiterinnen garantiert.

Vorstandsmitglied kann jeder werden, der Interesse und Zeit hat sich einzubringen. Es ist nicht zwingend notwendig ein Kind in der Betreuung zu haben, kann aber ein Vorteil sein, um gerade hier aktiv für Ihr Kind an Veränderung und Verbesserungen mitzuarbeiten.

Bei Interesse und für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die 1. Vorsitzende Beatrix Schmidt-Stieler, Tel. 06054/909584 oder per E-Mail an [beatrix.schmidt-stieler@fgs-brachtal.de](mailto:beatrix.schmidt-stieler@fgs-brachtal.de)

**Alles unter einem Dach**

Sanitär Heizung  
Regenwasser Solar

**RASCH** GMBH

Brachtstrasse 11  
63636 Brachtal-Schlierbach  
Tel. 06053 - 708992 • Fax 708994

## DC Hotzenplotz

Jeden Freitag Competition bei uns im Vereinsheim in Lichenroth: Unser Vereinsheim ist ab 19:30 geöffnet und Anmeldeschluss/Start ist um 20 Uhr. Außerdem kann bei uns im Vereinsheim auch E-Dart und oder Billard gespielt werden. Hierzu sind alle Interessierten gerne eingeladen.

## Dalles Kicker Unterreichenbach

**Arbeitseinsatz am Vereinsheim:** Am 05.11.22 ab 09.00 Uhr findet ein Arbeitseinsatz am Vereinsheim statt, um das Vereinsheim sozusagen „winterfest“ zu machen. Folgende Arbeiten sind geplant: Hecke schneiden, Dach vom Laub befreien, Tore des Anbaus streichen und Vereinsheim reinigen. Um viele fleißige Helfer wird gebeten.

Vielen Dank, der Vorstand der DKU

## Stammtischböcke Birstein

Freitag, den 04.11.2021 17.30 Uhr Feierabendstammtisch im Kulthaus „Zur Post“

Freitag, den 18.11.2022 Bockhaus, endlich wieder 42/18 Würfelchampionat, 17 Uhr Weißworschtessen zur Einstimmung, 18 Uhr Anmeldeschluss Championat, ab 18.30 Uhr es kann nur Einen geben...

Freitag, 02.12.2022 17 Uhr Weihnachtsfeier im Bockhaus mit etlichen Highlights und Überraschungsgästen

Neubürger und Neuböcke sind bei uns jederzeit herzlich willkommen!

## TTV Brachtal

**Training Kinder/Jugendliche:** dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und donnerstags von 16:00 bis 17:45 Uhr.

Wir konnten mit Christian Stelling, B-Lizenz, einen weiteren sehr engagierten Trainer gewinnen. Unsere Trainer Tamara und Christian bieten den Kindern und Jugendlichen ziel- und leistungsorientiertes Training. Jeder ist herzlich willkommen, natürlich auch Anfänger.

**Training Erwachsene:** dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache.

## EFC Adlerauge 09 Birstein-Wächtersbach

Der nächste **Stammtisch** ist am Freitag, **28.10.22** ab 19:30 Uhr in Wächtersbach. Die Örtlichkeit wird zur gegebenen Zeit bekannt gegeben.

Am Freitag, **11.11.22** findet um 20 Uhr die diesjährige Jahreshauptversammlung im Sportlerheim des SV Birstein statt. **Da in diesem Jahr Neuwahlen anstehen, wird um rege Teilnahme aller Mitglieder gebeten.** Eine gesonderte Einladung mit Tagesordnung folgt.

Du bist auch Eintracht Fan und möchtest dich unserem Eintracht Fanclub anschließen? Weitere Infos zum EFC Adlerauge 09 Birstein-Wächtersbach gibt es unter: <https://efc-adlerauge-waechtersbach.jimdofree.com/>

## KSG Wüstwillenroth Lichenroth

### Hinrunde 2022/2023 Kreisliga B Gelnhausen

So, 23.10.2022, 15:00 KSG Wüstwillenroth/Lich. - SV 1919 Bernbach II • So, 30.10.2022, 15:00 FSV Niedergründau - KSG Wüstwillenroth/Lich. • So, 13.11.2022, 13:00 KG Wittgenborn II - KSG Wüstwillenroth/Lich. • So, 20.11.2022, 15:00 KSG Wüstwillenroth/Lich. - FC Germania Wächtersbach II • So, 27.11.2022, 12:30 SG Altenhaßlau/Eidengesäß II - KSG Wüstwillenroth/Lich. • So, 04.12.2022, 14:30 KSG Wüstwillenroth/Lich. - SG Hesseld/W/N-Spielberg • So, 11.12.2022, 14:30 SV Lettgenbrunn - KSG Wüstwillenroth/Lich.

### Hinrunde 2022/2023 Kreisliga C Schlüchtern:

So, 23.10.2022, 17:15 SG Freienst III/Wüst.-Lich.II - SG Grebenh/Berm/N-Moos II in Freiensteinau • Fr, 28.10.2022, 19:00 SG Freienst III/Wüst.-Lich.II - SV Herolz II in Wüstwillenroth • Fr, 04.11.2022, 19:00 SV Herolz II - SG Freienst III/Wüst.Lich.II

Im Rahmen der diesjährigen Jahreshauptversammlung der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth am 23.09.2022, standen sowohl Vorstandswahlen, als auch zahlreiche Ehrungen an.

Nach 16 Jahren hingebungsvoller Vorstandsarbeit gibt Fred Fehl das Zepter des 1. Vorsitzenden nun ab an Ewgenji Schaerman.

**ACHTUNG: damit die Fotos in Farbe bleiben können, finden Sie diese auf Seite 8!**

Der übrige Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: 2. Vorsitzender: Lukas Schleich • 3. Vorsitzender: Patrick Herchenröder • Spielausschussvorsitzende: Anika Wahn • Spielausschuss: Thomas Dömel, Tobias Schneider, Heike Heineck, Lukas Schleich, Thomas Appel (nicht auf Bild) • 1. Rechner: Manfred Henning • stellv. Rechner: Dominik Bender • 1. Schriftführerin: Franziska Henning • stellv. Schriftführer: Reinhold Henkel (nicht auf Bild) • Jugendwart: Markus Krön (nicht auf Bild) • Pressewart: Reinhold Henkel • Platzwart: Heinz Heineck • Beisitzer: Mike Henning (nicht auf Bild), Leonard Herchenröder, Jan-Erik Zimmer (nicht auf Bild)

Fehl, der dem Verein als Leiter des Wirtschaftsausschusses treubleiben wird, wurde von den Anwesenden großer Dank für sein jahrelanges Engagement gezollt. Ebenso Silvia Alt und Lothar Breitwieser, die sich viele Jahre lang für den Verein eingesetzt haben. Auch Anika Wahn wurde für ihre Arbeit als Spielausschussvorsitzende gewürdigt. Ebenso wie Gerlinde Fehl und Ursula Henning, die sich seit vielen Jahren um das Sauberhalten des Vereinsheimes kümmern.

**Die Ehrung der Vereinsmitglieder für das Jahr 2021 konnte aufgrund der Corona-Pandemie erst dieses Jahr stattfinden:** 25 Jahre Mitgliedschaft 2021: Thomas Dömel, Jean-Pierre Heineck, Daniel Schneider (nicht auf Bild), Sascha Schött (nicht auf Bild) • 50 Jahre Mitgliedschaft 2021: Alfons Erhard (nicht auf Bild) • Gerlinde Schneider.

**Die geehrten Vereinsmitglieder für das Jahr 2022:** 25 Jahre Mitgliedschaft 2022: Dirk Gutermuth (nicht auf Bild) • 50 Jahre Mitgliedschaft 2022: Horst Dietz (nicht auf Bild), Lydia Schleich (nicht auf Bild)

**Die Spielerehrungen für geleistete Spiele:** Thomas Dömel, 500 Spiele • Jochen Herchenröder 450 Spiele • Axel Schneider 450 Spiele (nicht auf Bild) • Jean-Pierre Heineck 450 Spiele • Leonard Herchenröder: 250 Spiele • Jan-Erik Zimmer: 250 Spiele

Nach dem offiziellen Teil der Sitzung saßen die 43 Mitglieder noch eine Weile zusammen und haben bei Bier und Fleischkäse einen schönen Abend miteinander verbracht.

## SG Sotzbach / Birstein

**A-Liga:** Sa, 22.10. 16:00 Uhr FSV Bad Orb II : SG Sotzbach/Birstein • So, 30.10. 15:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein : SV Melitta Aufenau, gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Sotzbach • So, 06.11. 14:30 Uhr SV Salmünster : SG Sotzbach / Birstein

**C-Liga:** Sa, 22.10. 14:00 Uhr FSV Bad Orb III : SG Sotzbach/Birstein • So, 30.10. 13:00 Uhr SG Sotzbach/Birstein II : SV Melitta Aufenau II, gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Sotzbach • So, 06.11. 12:30 Uhr SV Salmünster II : SG Sotzbach / Birstein II

## Damengymnastik Udenhain

**Gymnastikstunde:** Mittwochs von 19 - 20 Uhr im DGH. Info bei Gaby Rollmann, Tel.: 5924, oder Martina Lohrey-Erbe, Tel.: 2993.

# Glasfaser für den Main-Kinzig-Kreis

[vodafone.de/mkk](http://vodafone.de/mkk)

GIGA  
GLASFASER

Anschluss  
geschenkt bis  
15.12.2022

## Wechsel auf die digitale Überholspur

Du sehnst Dich beim Filmeschauen, Musikhören und im Homeoffice nach einer zukunftssicheren und stabilen Internet-Verbindung für Dein Zuhause? Dann komm mit uns vom digitalen Standstreifen auf die Überholspur. **Seit dem 15. August 2022** läuft die Vorvermarktung für den eigenwirtschaftlichen Glasfaser-Ausbau im Main-Kinzig-Kreis. Dazu gehören die Gemeinden **Bad Soden-Salmünster, Brachtal, Langenselbold, Rodenbach und Wächtersbach**. Zusammen mit unserem Partner Meridiam werden wir rund 24.000 Haushalten im Main-Kinzig-Kreis und den zugehörigen Ortschaften die Chance geben, sich kostenlos ans Glasfasernetz anzuschließen. Werde auch Du Teil eines der modernsten Kommunikationsnetze Deutschlands.

## Und das sparst Du

Entscheidest Du Dich **bis zum 15. Dezember 2022** für unseren Glasfaser-Vertrag, **sparst Du die Baukosten von mindestens 2.500 €<sup>1</sup>** und **zusätzlich 399 € beim Installationspaket<sup>2</sup>**. Dein neuer Glasfaser-Vertrag startet erst, wenn Dein alter Vertrag abgelaufen oder gekündigt ist. Du hast also keine doppelten Kosten.

## Wie komme ich zu meinem Glasfaser-Vertrag?

Ob Deine Adresse im Ausbaubereich liegt, kannst Du auf unserer Website [vodafone.de/mkk](http://vodafone.de/mkk) prüfen. Hier kannst Du Deinen Glasfaser-Vertrag ganz einfach online abschließen. Wenn Du noch weitere Fragen hast, kannst Du Dich dort auch registrieren und wir kontaktieren Dich für einen Beratungstermin. Oder ruf uns einfach an: **0800 20 30 325**. Du hast die Wahl zwischen einem Termin in einem unserer Vodafone-Shops oder direkt vor Ort bei Dir zuhause. Alle weiteren Infos findest Du auf unserer Website [vodafone.de/mkk](http://vodafone.de/mkk).

## Beratungsmöglichkeiten in Deiner Nähe

### Vodafone-Shops

Obertorstr. 24, 36381 Schlüchtern

Gehrener Ring 3, 61130 Nidderau

Kennedystr. 37, 63477 Maintal

Am Steinheimer Tor 7, 63450 Hanau

Am Markt 20, 63450 Hanau

Frankfurter Str. 82, 61118 Bad Vilbel

Seligenstädter Str. 40, 63179 Obertshausen

Aliceplatz 11, 63065 Offenbach

Borsigallee 26, 60388 Frankfurt

### Fachhändler

**House Of Smartphone**  
Rudolf-Walther-Str. 1 a, 63584 Gründau

**Vodafone Fachhandel**  
Nürnberger Str. 31-33, 63450 Hanau

**Telewelt Handyshop**  
Nürnberger Str. 6, 63450 Hanau

**Cepnet Hanau**  
Rosenstr. 27, 63450 Hanau

**Eliya Mobile**  
Robert-Bosch-Str. 66, 61184 Karben

**Kvktel GmbH**  
Friedberger Str. 106 b, 61118 Bad Vilbel

**1a Handywelt**  
Vogelsbergstr. 26, 63674 Altenstadt

**loccos Shop Mühlheim**  
Bahnhofstr. 29, 63165 Mühlheim

**Hoyer`s Telefonzelle**  
Heusenstammer Str. 23, 63179 Obertshausen

### Glasfaser-Büro

**Im Bürgerhaus Rodenbach**  
Hanauer Landstr. 3, 63517 Rodenbach  
Mi 18 – 20 Uhr

## Wenn Zukunft, dann Glasfaser



**Zukunftssichere Technologie** ermöglicht Dir gigaschnelles Surfen, TV-Nutzung und Telefonieren – **alles gleichzeitig**.



Vernetze Dein Zuhause mit **Smart-Home-Geräten**.



Mit einem Glasfaser-Anschluss erhöhst Du die **Attraktivität und den Wohnwert** Deiner Immobilie.



Homeoffice und Videokonferenzen in **höchster Qualität und ohne Wartezeiten**. So teilst Du Dokumente und Daten noch **schneller und ausfallsicher**.



Auch Telemedizin erhält durch **hohe und stabile Bandbreite** kräftig Rückenwind. Per Online-Videosprechstunde kannst Du Arzttermine einfach und sicher von zuhause wahrnehmen – ohne Anfahrtswege und Wartezeiten in Praxen.

Together we can



1 Für den kostenlosen Anschluss Deines Gebäudes ans Glasfaser Netz im nicht-geförderten Gebiet durch einen Ausbaupartner, ist bis zum 15.12.2022 neben einem GNV zusätzlich auch noch die Buchung eines Red Internet & Phone Glasfaser Produktes notwendig. Einzelheiten sind dem GNV des Ausbaupartners zu entnehmen. Konkrete Termine dazu gibt es auf [vodafone.de/mkk](http://vodafone.de/mkk). Beim Ausbau wird ein Glasfaser-Hausübergabepunkt in Deinem Gebäude installiert. Der Anschluss ans Glasfasernetz ist die Voraussetzung für einen Vodafone Glasfaser-Vertrag. 2 Das Installationspaket enthält die Verlegung eines Glasfaser-Anschlusses vom Glasfaser-Hausübergabepunkt bis in Deine Wohnräume und den Anschluss des Netz-Modems durch einen Techniker. Das Paket kostet einmalig 399 €. Bis zum 15.12.2022 ist das Installationspaket in Verbindung mit einem Red Internet & Phone Glasfaser-Vertrag kostenlos. Vodafone GmbH • Ferdinand-Braun-Platz 1 • 40549 Düsseldorf • [vodafone.de](http://vodafone.de) Alle Preise inkl. MwSt.



Ev. Altenhilfezentrum  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



Unsere Tagespflege – die Alternative zum Pflegeheim

- Fahrdienst für Abhol- u. Heimfahrten
- komplette Tagesversorgung, Betreuung und Unterhaltung

06054 421

Rosengarten 2a, 63633 Birstein  
birstein.gesundbrunnen.org



LOWA  
STABILIS FORTIS...

ÖFFNUNGSZEITEN:  
MO, DI, DO, FR  
16.00–19.00 UHR  
MI GESCHLOSSEN



WEIHERBLICK 2  
UNTERREICHENBACH  
TEL. 06054/917 768  
TEL. 0175/208 8448

**HMS**  
Marcel Eckert  
Hausmeister- & Montageservice

Mobil: 0160 2560438  
e-Mail: hms.marceleckert@gmail.com  
Hellsteinerstraße 17, 63636 Brachtal

**RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER**  
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht  
• Arbeitsrecht  
• Verkehrsrecht  
• Allgemeines Zivilrecht  
www.anwaltskanzlei-loeffler.de

**RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL**  
Fachanwältin für Familienrecht  
www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach - Zur Hohen Wiese 4  
Tel. 06054 - 909 33 00

**SKC Sotzbach e.V.**

**Fitness mit Beatrix** jeden Dienstag um 19 Uhr im DGH Untersotzbach.  
**Gymnastik mit Jenny** jeden Mittwoch ab 19 Uhr im DGH Untersotzbach.

**Krabbelgruppe** jeden Mittwoch um 9.30 Uhr im DGH Untersotzbach.  
**Kinderturnen** jeden Mittwoch im DGH Untersotzbach. Mit Kindern ab 4 Jahren in Gruppe 1 von 15.30 - 16.15 Uhr und Gruppe 2 von 16.15-17 Uhr. Kinder von 2-4 Jahre in Gruppe 3 von 17-17.45 Uhr.  
Bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe beachten. Infos bei Melanie, Tel.: 0170/6879441 oder unter skcsotzbach@t-online.de.

**KSG Wüstwillenroth Lichenroth**

Fotos zur Jahreshauptversammlung - Text auf Seite 6.



Oben: Der neue Vorstand



Oben: Ehrungen 2021



Oben: die geehrten Spieler

## Infotafel am Birsteiner Rastplatz aufgestellt

An dem Rastplatz für Radfahrer und Wanderer in den Birsteiner Märzgärten hat sich in den vergangenen Wochen wieder einiges getan. Der aus einer Privatinitiative einiger Birsteiner Bürger entstandene Platz wurde jetzt durch eine Infotafel zum Südbahnradweg ergänzt. Diese Tafel informiert über Sehenswürdigkeiten am Radweg sowie über Einkehr- und Übernachtungsmöglichkeiten in Birstein und seinen Ortsteilen. Mehrere dieser Tafeln stehen auf dem zur Gemeinde Birstein gehörenden Abschnitt des Radwegs.



Allerdings passten die grünen Stahlrohrbefestigungen dieser Tafeln nach Ansicht der Rastplatzlerbauer nicht zum Ambiente des Rastplatzes, bei dessen Errichtung auf die Verwendung von Naturmaterialien großer Wert gelegt wurde. Deshalb stellte Josef Tögel einen stabilen Rahmen aus Holzstämmen her, in den die drei Infotafeln eingefügt wurden.



In den vergangenen Tagen wurde dieser Rahmen in zwei Arbeitsgängen am Rastplatz einbetoniert. Der dafür notwendige Erdaushub war zuvor von Mitarbeitern des Bauhofs der Gemeinde vorgenommen worden.

An der Aufstellung der Tafeln waren Dieter Fischer, Fred Jordan, Hans Rode, Helmut Simon, Josef Tögel und Jörg Walther beteiligt. Mit dieser Aktion hat der Rastplatz, der im Übrigen von Spaziergängern, Wanderern und Radelnden gut angenommen wird, eine weitere Aufwertung erfahren.



**Blumen immer Jung**  
Floristik mit Herz

Blumenfachgeschäft  
Gärtnerweg 6  
Brachtal  
Tel. 06053/1754  
**Öffnungszeiten:**  
**Montag - Freitag 8:00 - 18:30 Uhr**  
**Mittagspause von 12.30-14.30 Uhr**  
**Samstag 8:00 - 15:00 Uhr**



**Weber Auto-Service**  
WWW.AUTO-SERVICE-WEBER.DE

- KFZ-MEISTERBETRIEB**
- REPARATUREN**
- EU-NEUWAGEN**
- GEBRUCHTWAGEN**
- FINANZIERUNG**

Birsteiner Straße 27-29  
63636 Brachtal  
Tel. 06054-9172470  
Mobil 0160-91932579

**Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag und Dienstag Nachmittag bei uns.**



## Osteopressur

**Chronische und akute Schmerztherapie** nach Liebscher & Bracht  
z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen



**Info: Tel. 06054 / 91 700 14**  
[www.naturheilpraxis-bluhm.de](http://www.naturheilpraxis-bluhm.de)

...nicht ein Haus –  
...ich bau **mein** Haus!





Main-Kinzig-Straße 40  
63607 Wächtersbach  
Tel. 0 60 53 - 70 75 60  
info@kreppenhofer.de

[www.kreppenhofer.de](http://www.kreppenhofer.de)



**HOLZ-BLECH.DE**

**TRAPEZBLECH**  
**1. und 2. Wahl**  
in verschiedenen Stärken, Farben,  
Höhen erhältlich!  
Ca. 15.000 m<sup>2</sup> an Lager  
**pro m<sup>2</sup> ab 6,99 €**

---

**TERRASSENDIELE**  
**1. und 2. Wahl**  
in verschiedenen Stärken und  
Längen erhältlich!  
Ca. 60.000 lfm an Lager  
**pro lfm. ab 1,99 €**

---

Außerdem Gartenhäuser, Carports,  
Kinderspielhäuser & mehr online:  
[www.holz-blech.de](http://www.holz-blech.de)  
Industriestr. 4a • Birstein  
Tel. 06054-9071114  
Mo. bis Fr. 9.30 – 17.00 Uhr  
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

*Besuche im  
Redaktionsbüro  
bitte nur nach  
telefonischer  
Vereinbarung unter  
Tel. 06054 - 1318*



**HURRA! Der Herbst ist da!**  
**NEUE HERBST/WINTER KOLLEKTION**  
**& SKECHERS**

**! Ab sofort ! NEUE**  
**! bei uns ! MODELLE**

**Schuh und Orthopädie**  
**SCHOLTES**

An der kalten Buche 13  
 36355 Grebenhain-Hartmannshain  
 Tel. (06644) 394 • [www.ortho-scholtes.de](http://www.ortho-scholtes.de)

**SCHAU DOCH MAL REIN!**



## Erfolg Brachttaler Kickboxer

Am 25.09.2022 fand in Grebenhain die W.K.C. Hessenmeisterschaft 2022 in Karate & Kickboxen statt.

Zwei Kickboxer aus Brachtal aus der Sportkarateschule Thomas Klein in Spielberg nahmen dort auch mit Erfolg teil.

Julia Detzer (15 Jahre) startete in der Kategorie Pointfighting Fortgeschrittene (nach jedem Treffer wird gestoppt) und holte sich mit hervorragenden Beintechniken den 1. Platz.

Jonathan Eurich (17 Jahre) startete gleich in 2 Fortgeschrittenen-Kategorien: Pointfighting und Leichtkontakt Kickboxen (Treffer werden gezählt, aber es wird nicht gestoppt, wie beim Boxen).

Obwohl Jonathan deutlich kleiner war als alle seine Gegner war er sehr schnell und technisch überlegen, so holte er sich in beiden Kategorien den 1. Platz. Herzlichen Glückwunsch an beide Sportler!

**Muss Heizöl ran, ruf Becker an!**



**becker**  
**HEIZÖL - DIESEL**

Industriestraße 37  
 63607 Wächtersbach  
[www.becker-heizoel.de](http://www.becker-heizoel.de) ☎ 06053 61300



## Ski-Club Birstein e.V.

**Fit durch den Winter (Ski- u. Fitnessgymnastik).** Auch in dieser Wintersaison bieten wir eine Ski- u. Fitnessgymnastik für Mitglieder und Nichtmitglieder an. Alle Wintersportler, auch diejenigen, die sich einfach nur etwas fit halten wollen, laden wir ganz herzlich dazu ein. Natürlich werden aktuelle Corona-Regeln beachtet! Der Kurs findet wie bereits in den letzten Jahren unter der fachkundigen Leitung von Stefan Solbach statt, immer **montags von ca. 19.00 - 20:30 Uhr in der Turnhalle der Haidefeldschule in Hettersroth, Im Haidefeld 12!** Die Trainingseinheiten und Gebühren werden vorerst nur bis Weihnachten angesetzt.



**GEBÄUDETECHNIK**  
 Sanitär • Heizung • Umwelttechnik

**Main-Kinzig-Gebäudetechnik**  
 Maik Koselowski  
 Sandwerkstr. 27 • 63636 Brachtal  
 Mail: [info@mkgebaeudetechnik.de](mailto:info@mkgebaeudetechnik.de)  
 Tel. 0151-7500 9692  
[www.mkgebaeudetechnik.de](http://www.mkgebaeudetechnik.de)

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug



**Karosseriebau**

Geschäftsführer: Christian Garlieb  
 Mittel-Seemier Straße 32  
 63688 Giedem/Ober-Seemier  
 Fon: 06045-38 30  
[www.g-karosseriebau.de](http://www.g-karosseriebau.de)



## KSG Unterreichenbach

**Neuer Gymnastik-Kurs ab 26.10.2022 im DGH URB.** Ab Mittwoch, dem 26.10.2022 findet ab 20 Uhr der Fitness-Kurs „Ganzkörpertraining - Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit, Koordination des ganzen Körpers“ unter der Leitung von Monika Volz im DGH in Unterreichenbach statt. Ziel des Kurses ist es, dies alles zu verbessern. Auch Stressabbau und Entspannung spielen eine Rolle dabei. Geeignet für jeden, der sich gerne bewegen möchte. Der Kurs umfasst acht Einheiten und die Kursgebühr beträgt für Mitglieder 30 € und für Nicht-Mitglieder 60 €. Anmeldungen bei Elena Franzke per E-Mail an „elenagierhardt@aol.com“. Bitte zum Kurs eine Gymnastikmatte mitbringen.

**Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich:** Anfängertraining immer dienstags von 17-18:30 Uhr und Jugendtraining im Anschluss von 18:30-20 Uhr jeweils unter der Leitung von Trainer Christian Stelling. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

**Training im Erwachsenenbereich:** Immer dienstags ab 20 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

## SVB Damengymnastik

**Aktuelles Sportangebot:**

**Achtung! In der Zeit vom 24.10. – 06.11. und 20.11.-27.11.22 finden keine Kurse in der Alten Schule in Hellstein statt!**

**Body Power+Dance Aerobic:** Infos unter kisakailing@yahoo.de

**Zumba, Jumping Fitness, Hula-Hoop:** Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofert-online.de.

**Tabata:** Du willst dich richtig auspowern und an deine Grenzen gehen? Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0176-38937667 oder r.kreppenhofert-online.de.

**Bauch Beine Po:** Fit und munter in die neue Jahreszeit? Immer dienstags von 19:30 -20:30 Uhr mit Agnes in der Alten Schule in Hellstein.

**Hallentraining:** Federball, Aerobic, Skigymnastik, Zirkeltraining und die Faszirolle erwarten dich mittwochs von 18:00 – 19:15 Uhr in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Info unter Kailing@mail.de.

**Fitness für Junggebliebene:** Gymnastik wirkt wie ein Jungbrunnen. Wer aktiv älter werden möchte, kann sich der aufgeschlossenen Gruppe fideler Seniorinnen und Senioren, die zwischen ca. 50 und 90 Jahre alt sind, gerne anschließen. Dienstags, von 10:00 – 11:00 Uhr in der "Alten Schule" in Hellstein. Weitere Information bei Claudia Tel.: 06053-6209225

**GymFit:** Mit einem abwechslungsreichen Workout aus allen Bereichen zu motivierender Musik mobilisieren wir Kraft und Ausdauer für ein ausgeglichenes Körperwohlgefühl – jeder wie er kann. Hier sind sowohl Frauen als auch Männer willkommen, die die gute alte Gymnastik Wert schätzen. Dienstags, von 11:00 – 12:00 Uhr in der "Alten Schule" in Hellstein. Weitere Information bei Claudia Tel.: 06053-6209225.

**Angebote für Kinder: Kinderturnen:** Immer mittwochs in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Eltern-Kind-Turnen (1-4 Jahre) 15:00-15:45 Uhr, Turnen & Tanzen (4-6 Jahre) 16:00-16:45 Uhr, Turnen & Tanzen (6-10 Jahre) 17:00 - 17:45 Uhr. Infos unter kisakailing@yahoo.de.

**Toben, Spielen und Ballspiele:** Für alle Kinder im Alter von 4 – 7 Jahren immer montags von 16:30 – 17:15 Uhr. Für Kinder von 8 – 11 Jahren immer montags von 17:30 – 18:15 Uhr mit Sina und Andreas Suchan in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Infos unter suchan@mail.de.

## SV Hochland Fischborn

**Handball.** Die Damen 1 des SV Hochland musste am vergangenen Samstag im Derby gegen die HSG Oberhessen aufgrund der anhaltenden Erkältungswelle äußerst ersatzgeschwächt antreten. Nachdem die Gäste aus Oberhessen dem Verlegungsantrag terminlich nicht zustimmen konnten, wurde das Spiel der Damen 2 verlegt und die Kräfte der Gesundgebliebenen für das Derby gebündelt.

Das Spiel begann auf Augenhöhe. Bis zum 7:7 legten die Hochlandmädel immer wieder nach. Doch dann zogen die Gäste mit einigen Tempogegenstößen davon. Man konnte den Abstand noch einmal auf 12:14 verkürzen, verpasste es aber dann den Ausgleich zu machen, indem sichere Chancen nicht verwandelt wurden. Das nutzte Oberhessen aus und erweiterte den Abstand auf 12:16. Nach der Halbzeit starteten



**Dirk Feuerherm**

**Dienstleistungen rund ums Haus**

Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Um-/Ausbau
- Trockenbau
- Bodenbeläge
- Innenausbau
- Tapezieren
- Badsanierung
- Anstricharbeiten
- Wasserschäden
- Reparaturarbeiten
- Fliesenarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9

Tel. 0176-631 47 800

Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

die Fischbörnerinnen wieder motiviert in die 2. Hälfte. Man spielte gute Chancen heraus, die aber leider oft ungenutzt blieben. So zog Oberhessen durch die erste Welle und starke Würfe aus dem Rückraum immer weiter davon. Abermals bewiesen die Mädels Moral und kämpften sich nach einem 16:24 auf ein 20:24 ran. Doch dann merkte man die Konsequenzen der vielen fehlenden Spielerinnen, es fehlte schließlich die Kraft, die Aufholjagd bis zum Ende durchzuziehen (Endstand: 20:27).

Alle Mädels auf der Platte haben starken Kampfgeist und Moral bewiesen, aber am Ende scheiterte man an einer stark aufgelegten gegnerischen Torfrau, einer fehlenden Zielgenauigkeit und schwindender Kräfte. Nun heißt es die zwei spielfreien Wochen effektiv zu nutzen, so dass es am 5.11. in Hainhausen gelingt, einmal wieder Punkte mit nach Hause zu nehmen.

Es spielten: Ley (Tor), Sill, Weiz (6), Fischer (1), Menges, Scheich, La Mela, Reyer (10), Lofink, Herchenröder (2), Habenstein (1), Weitzel, Mattfeld (Tor), Karmelka

**Fußball.** Die beiden Auswärtsspiele letzten Sonntag in Haingründau fielen den schlechten Platzverhältnissen zum Opfer und werden in Kürze nachgeholt. Das C-Team stand unter der Woche gegen Aufenau im Heimspiel auf dem Platz und am So, 23.10. wird um 13.00h die SG Niedermittlau/Hailer II erwartet.

Das A-Team trifft am So, 23.10. ebenfalls zuhause auf den FC Alemannia Niedermittlau. Der Tabellenvorletzte weist 7 Punkte aus 13 Spielen auf - während der SVH mit 25 Punkten aus 11 Spielen in die Partie geht. Sieht „auf dem Papier“ lösbar aus - es bedingt dafür aber ein mindestens genauso beherztes Engagement wie in den letzten Partien.

Vorankündigung: So, 30.10. Auswärtspartie der 1. Mannschaft beim Tabellenführer in Hailer, am Mi, 02.11. folgt dann die nächste Spitzenpartie in Höchst, So, 06.11. Heimspiele: 1. +2. Ma gegen Melitia Roth

## SG Hettersroth/Burgbracht

Die Reise nach Nidda hat leider keine Punkte gebracht. Gegen starke Gastgeber haben wir die 1ste Halbzeit gut mitgehalten und nicht viel zugelassen. Nach der Pause nutzten die Gastgeber ihre erste Chance zur Führung. Die Jungs versuchten mehr, doch liefen sie sich immer wieder in deren gut organisierter Defensive fest. Nach einem Konter traf Nidda zum 2:0 und das Spiel war entschieden.

Am Sonntag haben wir endlich wieder ein Heimspiel, die Mannschaft aus Höchst ist zu Gast. Gegen die haben wir aus der letzten Saison noch eine Rechnung offen. Hier wollen wir wieder punkten, können die Jungs an die Leistung in Nidda und Fauerbach anknüpfen, wird das möglich sein. Anpfiff 2. Mannschaft 13:00 Uhr, 1. Mannschaft 15:15 Uhr.

**Hinweis:** Das Spiel am nächsten Wochenende bei Alemannia Gedern findet schon am Freitag statt. Anpfiff ist um 20:00 Uhr.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

### Ev. Kirchengemeinde Birstein

[www.ev-kirchengemeinde-birstein.de](http://www.ev-kirchengemeinde-birstein.de)

- So. 23.10.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein  
 Mi. 26.10.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum  
 Fr. 28.10.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe  
 So. 30.10.: 18.00 Uhr Gottesdienst in Birstein

**Pfarramt geschlossen.** Pfarrer Dürmeier hat vom 17.-30. Oktober Urlaub. Die Vertretung in dringenden Fällen hat Pfarrer Fischer aus Hellsstein übernommen. Telefon 06054-443. Vom 24.-30. Oktober übernimmt Pfarrer Häfner aus Kirchbracht die Vertretung, Telefon: 06054-5526.

**Die Kleidersammlung für Bethel findet vom 24.-29. Oktober 2022 statt.** Die Abgabestellen für Kleidersäcke sind die ev. Kirche in Birstein (Turm) und das Dorfgemeinschaftshaus in Hettersroth (Flur zum Gottesdienstraum). Die Abgabestellen sind von 9.00-18.00 Uhr geöffnet. Dort liegen auch Kleidersäcke und Packzettel aus.

**Krippenspiel – Vorbereitungsteam gesucht.** In unserer Kirchengemeinde gibt es gerade keinen Kindergottesdienst. Alle drei Mitarbeiterinnen sind beruflich so eingespannt gewesen, dass sie den Kindergottesdienst nicht mehr anbieten konnten. Das Kindergottesdienstteam war bisher federführend bei der Vorbereitung des Krippenspiels. Es werden daher jetzt Erwachsene gesucht, die das diesjährige Krippenspiel für Weihnachten mit Kindern einüben. Personen, die mitmachen möchten, werden gebeten, sich bis Ende Oktober im Pfarramt zu melden, Telefon 06054-401 oder [pfarramt.birstein@ekkw.de](mailto:pfarramt.birstein@ekkw.de). Es wäre gut, wenn die Proben Ende November/Dezember beginnen könnten. Geübt werden kann im Gemeindehaus und in der Kirche.

**Taufe von Matilda Horst.** In einem kleinen Taufgottesdienst am 9. Oktober wurde Matilda getauft. Wir wünschen ihr ein behütetes Aufwachen und Gottes Segen für ihr weiteres Leben.



### Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

Vom **24.10.-29.10.** findet in unserer Kirchengemeinde die Kleidersammlung für Bethel statt. Abgabestellen sind, wie die Jahre zuvor, das ev. Gemeindehaus in Unterreichenbach, die Alte Schule in Radmühl, der Betsaal in Oberreichenbach, die Alte Schule in Fischborn und - wenn die Bauarbeiten rechtzeitig beendet sind - die Kirche in Untersotzbach. Bitte geben Sie nur gut erhaltene Kleidung und Wäsche zur Sammlung. Bitte stellen Sie die Kleidersäcke direkt ins Gebäude und nicht nur davor. Vielen Dank!

Kleidersäcke bekommen Sie in Fischborn bei Elisabeth Appel und Bianca Lofink, im Pfarramt und sie liegen in der Kirche aus.

**Das Pfarramt Unterreichenbach ist vom 25.10.-27.10. nicht besetzt. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an Pfarrer Häfner (06054 5526).**

- So 23.10.: 10.30h Gottesdienst in Radmühl  
 Mi 26.10.: 20.00h Gospelchor Sign' Joy im Gemeindehaus Unterreichenbach  
 20.00h Kirchenchor in der Alten Schule Obersotzbach  
 So 30.10.: 10.00h Gottesdienst mit Taufe im Vogelsberger Dom

### Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

- So. 23.10.: 09.45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht und Taufe von Toni Birkenstock  
 11.00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth  
 So. 30.10.: 14.00 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst der Männergruppe in der Kirche Lichenroth. Im Anschluss herzliche Einladung zu Kaffee und Kuchen in der Kirche Lichenroth. Frauen und Männer aus allen Ortsteilen sind herzlich willkommen in diesem anders gestalteten Gottesdienst. (In Kirchbracht findet kein eigener Gottesdienst statt.)

**Kindergottesdienst Lichenroth lädt ein:** „Liebe Familien, nach vielen Jahren Pause wollen wir neben den Familiengottesdiensten endlich auch wieder mit Kindergottesdiensten am Samstag Vormittag starten! Wir laden alle Kinder ab 3 Jahren herzlich ein, am Samstag, den 29. Oktober von 9.30 Uhr - 11.30 Uhr mit uns im DGH Lichenroth zu singen, zu basteln, zu spielen und etwas von Gott zu hören. Bringt bitte für euch ein Getränk mit, für kleine Snacks ist gesorgt. Wir freuen uns auf euch!“ Euer Kindergottesdienst Team in Lichenroth

**Kleidersammlung für Bethel in Kirchbracht vom 24. bis 29. Oktober 2022:** Wie gewohnt nimmt die Evangelische Kirchengemeinde Kirchbracht wieder an der Kleidersammlung für Bethel teil. Die Abgabestellen sind: Friedhof Kirchbracht - Vorraum Trauerhalle 63633 Birstein-Kirchbracht; Frau Christa Däsch Höhenstraße 17, 63633 Birstein-Mauswinkel; Herr Ewald Kraus Horststraße 3, 63633 Birstein-Ilhhausen; Herr Edgar Kaiser Lanzewiese 1, 63633 Birstein-Bösgesäß jeweils von 8.00 - 20.00 Uhr. Wer noch Kleidersäcke benötigt, erhält sie in der Kirche und an den Ablagestellen.

**Offene Kirche:** Unsere Kirchen sind sonntags von 10 – 18 Uhr geöffnet und laden ein zu Stille, Gebet und Besinnung.

### Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

[www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

- Sa. 22.10.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse  
 So. 23.10.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt für verst. Gertrud u. Josef Konietzko; um gute Priester- und Ordensleute; für verst. Werner Jockel (8. Todestag)  
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse  
 Di. 25.10.: Bi. Das Pfarrbüro bleibt heute geschlossen.  
 Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 Bi. 18.00 Uhr Abendmesse  
 Do. 27.10.: Wb. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 Wb. 18.00 Uhr Abendmesse  
 Fr. 28.10.: Wb. 15.00 bis 18.00 Uhr Beichtgelegenheit zu Allerheiligen/Allerseelen bei einem fremden Beichtvater  
 Sa. 29.10.: Sch. 14.30 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof Schlierbach  
 Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für Wilhelm u. Josefa Schleich u. Angeh.; für verst. Władysław Wszeborowski u. leb. Angeh. d. Fam. Gorski; f. verst. Werner Jockel (8. JTA)  
 So. 30.10.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt  
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse  
 Wb. 14.30 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof Wächtersbach

**Homepage:** [www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Die **Öffnungszeiten des Pfarrbüros Birstein** ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: [pfarrei.birstein@bistum-fulda.de](mailto:pfarrei.birstein@bistum-fulda.de)

**Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Brief-**

umschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.

**In unseren Gotteshäusern sind folgende Corona-Regelungen gültig:** Es braucht keine Masken mehr; ein gewisser Abstand erscheint jedoch sinnvoll.

## BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

### Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

**Aktuelles auf unserer Homepage:** [ogy.de/evmkgb](http://ogy.de/evmkgb)

23. Oktober 10.00 Uhr Gottesdienst zur Diamantenen-, Eisernen-, Gnaden- und Kronjuwelen-Konfirmation in der Erlöserkirche Hellstein

14.00 Uhr Gottesdienst zur Diamantenen-, Eisernen- Gnaden- und Kronjuwelen-Konfirmation in der Martinskirche Udenhain

24. Oktober 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet

25. Oktober Kein Konfirmanden-Kurs im Gemeindehaus in Hellstein (Herbstferien)

30. Oktober 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach

**Kleidersammlung für Bethel.** Die Ev. Martinskirchengemeinde Brachtal sammelt vom **24.10.-29.10.2022** Kleidung für Bethel. Gut erhaltene Kleidung, Wäsche, Schuhe, Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten können abgegeben werden. Abgabestelle Schlierbach: Familie Grauel, Triebstraße 18 • Abgabestelle Hellstein: Gemeindehaus Hellstein, Udenhainer Landstr. 9

**Kleiderkammer Hellstein!** Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten Montags von 14.30-16.30 Uhr geöffnet (In dieser Zeit können sie ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke abgeben), zusätzliche Öffnung jeden 1. Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr geöffnet (samstags ist keine Annahme von Waren). Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein.

**Die Kleiderkammer Hellstein sucht für Flüchtlinge:** Bettdecken, Kissen, Bettlaken und Bezüge, Decken, Handtücher, Töpfe und Pfannen. Annahme zu unseren Öffnungszeiten montags von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr oder nach Terminabsprache mit Frau Ehrhard, Tel.: 06054/1551.

### Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 23.10.: 10 Uhr Gottesdienst in der Kirche Waldensberg

So. 30.10.: 14 Uhr Gottesdienst zu Beginn von Café im Takt des Lieberzweigs Leisenwald im DGH Leisenwald

So. 06.11.: 10 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Spielberg

Sa. 12.11.: 10-15 Uhr Konfitag

So. 13.11.: 18 Uhr Gottesdienst im DGH Streitberg

Mi. 16.11.: 19 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche Spielberg

**Weitere Informationen erhältlich im Pfarramt Spielberg-Waldensberg: Tel. 06054-9097091.**

**Kleidersammlung für Bethel vom 24.-29.10 von 8-18 Uhr.** Folgende Abgabestellen gelten in diesem Jahr:

Spielberg: Fam. Suntheim, Oberwiesenweg 1a; Streitberg: Fam. Kreuzer, Marktweg 1; Leisenwald: Fam. Wehner, Feldstr. 8; Waldensberg: Ev. Kirche. Bitte nur gut erhaltene Kleidung und Wäsche verpacken. Dies am besten in Säcken (auch große Müllsäcke). Kartons eigenen sich nicht!

### FÖRDERKREIS FRIEDENSKIRCHE SCHLIERBACH.

Der Förderkreis Friedenskirche Schlierbach ist nun bei

[www.partnerderregion.de](http://www.partnerderregion.de)

gelistet. Dies ist eine Spenden-Plattform der VR-Bank Fulda.

Mit dem Projekt „Außenbeleuchtung Friedenskirche“ möchten wir gerne die Anschaffung einer antiken Beleuchtung für unseren Kirchgarten umsetzen. Im letzten Jahr wurde das untere Tor sowie der Zaun an der Friedenskirche aufgearbeitet und gestrichen. Um den unteren Eingang wieder nutzbar zu machen, fehlt noch eine ausreichende Beleuchtung.

Dafür möchten wir gerne einen antiken Kandelaber (3-flammig) aufstellen. Im nächsten Jahr soll der Garten mit Pflanzen angelegt und zum Blühen gebracht werden.

Mit einer tollen Beleuchtung wäre die Außenanlage perfekt.

Wenn möglich unterstützen Sie unser Projekt und sorgen Sie für eine tolle Beleuchtung im Kirchgarten. Vielen Dank – jede Spende zählt !!!

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

### Gottesdiensttermine

So. 23.10.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht

11:00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod

So. 30.10.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen

11:00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht

Fr. 4.11.: 18:00 Uhr Kefenrod Andacht mit der Bitte um Frieden

So. 6.11.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod

11:00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen

### Einladung zum Seniorennachmittag in der Adventszeit

Am Mittwoch, den 7. Dezember 2022 um 15:00 Uhr möchte der Gesamtkirchenvorstand zu einem Seniorennachmittag in das ev. Gemeindehaus in Hitzkirchen einladen.

Die Adventszeit, eine Zeit mit gemeinsamem Singen, dem Vorlesen schöner Geschichten und eine gemütliche Zeit bei Kaffee, Tee und Kuchen!

Auf einen schönen Nachmittag freut sich der Gesamt-Kirchenvorstand.

## Jahresende 2022

Liebe Leute im Regionale-Land,  
hier vorab die Antworten auf die  
alljährlichen Fragen, damit geplant  
werden kann:

Die letzte Ausgabe für dieses Jahr  
erscheint am Freitag, d. 16. Dezember.

Anzeigenschluss hierfür ist am  
**MONTAG, 12. Dezember, Vereinstexte**  
können noch bis **DIENSTAG,**  
**13. Dezember** eingereicht werden.  
Am 23.12., 30.12. und 6.1. erscheint  
keine REGIONALE!

Im neuen Jahr 2023 gibt es am  
**13. Januar** die erste REGIONALE.  
Dann hoffe ich, dass es dieses Jahr alle  
rechtzeitig mitbekommen ...

## Bürger für Bürger e.V. - Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten? **Internet:** [www.bfb-generationenhilfe.de](http://www.bfb-generationenhilfe.de)  
• Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



## Vorsortierter Spielzeugbasar am Samstag, 19. November 2022 in Wächtersbac

Herzliche Einladung zu unserem vorsortierten Spielzeugbasar am Samstag, 19. November von 11.00 – 14.00 Uhr in der Heinrich-Heldmann-Halle (Bürgerhaus) Wächtersbach. Schwangere dürfen mit einer Begleitperson bereits ab 10.30 Uhr in Ruhe einkaufen.

Verkauft werden alle Spielsachen für draußen und drinnen, wie Fahrräder, Puppenwagen, Dreiräder, Laufräder oder andere Kinderfahrzeuge, Gartenspielzeuge, Inliner, Lego, Playmobil, Puppen, Baby Born, Barbie, Schleichfiguren, Filly, Hochstühle, Kinderwagen, Kindersitze, Puzzles, Spiele, Autos, Bücher, – auch Jugendbücher, Tiptoi, DVD, CD und viel mehr. Bereits ab 10.30 Uhr gibt es Kaffee, Kuchen und belegte Brötchen. Dieses Kuchenbuffet wird vom Förderverein der Elisabeth-Curdt-Kita veranstaltet und bewirtschaftet. Alle Besucher mit Kinderwagen bitten wir, diese auf Grund von Platzproblemen nicht mit in den Verkaufsraum zu nehmen.

Der Verkaufserlös des Spielzeugbasars kommt komplett Einrichtungen für Wächtersbacher Kinder zugute. Förderanträge können gerne gestellt werden. Es gelten die an dem Veranstaltungstag gültigen Corona-Regeln. Info und Verkaufnummer erhalten Sie per Mail: [spielzeugbasar-waechtersbach@gmx.de](mailto:spielzeugbasar-waechtersbach@gmx.de)  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Henry-Harnischfeger-Schule BSS

**Vielfalt, Kreativität und Förderung im Mittelpunkt: Von „Chemie-mach' mit!“ bis „Spanisch“ im Ganztagsangebot der Henry-Harnischfeger-Schule**

1000 Schülerinnen und Schüler der Grundstufe und Sekundarstufe der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster haben nun die Qual der Wahl: Neben dem verpflichtenden Profilunterricht in den Fächern IT, Naturwissenschaften, Sprachen, Sport und Kreativität in den Jahrgängen 5 und 6 gibt es weitere Angebote am Nachmittag, die in einer zweiwöchigen Schnupperphase kennen gelernt wurden. Die Arbeitsgemeinschaft „Chemie-mach' mit!“ weckt den Forschergeist und legt den Grundstein für wissenschaftliches Arbeiten. Seit Jahren zählen hier die Schülerinnen und Schüler der Henry-Harnischfeger-Schule in Wettbewerben zu den besten Nachwuchsforschern Hessens.

Wer sich lieber handwerklich austobt, besucht die beliebte „Näh AG“ oder betätigt sich etwas sportlicher in der „Tischtennis AG“, die aufgrund der starken Nachfrage mittlerweile an drei Nachmittagen stattfindet und ein langjähriges Kooperationsprojekt mit dem TTC Salmünster darstellt.

Neu an der Henry-Harnischfeger-Schule sind Fußball AGs an zwei Nachmittagen. Hier sind selbstverständlich auch Mädchen unter den Teilnehmenden, die gemeinsam mit ihren männlichen Mitspielern von lizenzierten Trainern gefördert werden.

„Besonders freut sich die Henry-Harnischfeger-Schule über die vielen jahrgangsübergreifenden Arbeitsgemeinschaften, die von Sekundarstufen- sowie Grundschülerinnen- und Grundschulern gemeinsam besucht werden.“, so Julia Czech, Pädagogische Leiterin der Integrierten Gesamtschule. Hier zeige sich das Motto der Schule „HHS- hilfsbereit, höflich und stark“ besonders gut, da es schön zu beobachten sei, wie sich ältere Schülerinnen und Schüler um jüngere kümmern. Dies gelte

insbesondere für die „Sanitäts-AG“ und die darin ausgebildeten Ersthelferinnen und Ersthelfer, die während des Schulalltags kleinere Verletzungen bei Mitschülern oder Lehrkräften versorgen.

Stark in Sprachen werden die Salmünsterer Gesamtschülerinnen und Gesamtschüler u.a. durch die Spanisch AG für Schülerinnen und Schüler, die Französisch oder Latein als zweite Fremdsprache gewählt haben oder generell in die Weltsprache schnuppern wollen.

Darüber hinaus gibt es von Montag bis Donnerstag das Angebot einer Hausaufgabenbetreuung in Kleingruppen mit gemeinsamem Mittagessen in der Schulmensa. Zur Wiederholung und Vertiefung bietet die Schule zusätzlich Förderkurse in Mathematik an.

Weitere Informationen zu allen Ganztagsangeboten gibt es auf der Schulhomepage [www.hhs-online.de](http://www.hhs-online.de).



Henry-Harnischfeger-Schule

# Henry Tours

**Online die Henry-Harnischfeger-Schule kennenlernen -Henry Tours ermöglichen Einblick in die Integrierte Gesamtschule.**

„Die Henry-Harnischfeger-Schule bietet erneut Online-Führungen, für die sich interessierte Eltern mit ihren Kindern anmelden können.“, erklärt die Schulleitung der Integrierten Gesamtschule Bad Soden-Salmünster.

Sehr erfolgreich und zahlreich besucht seien die live kommentierten Online-Führungen in letzten Schuljahren gewesen, so Julia Czech, Pädagogische Leiterin der Henry-Harnischfeger-Schule.

„Wir möchten den vielen Schülerinnen und Schülern der 4. Klassen aus den umliegenden Grundschulen und unserer eigenen Grundstufe sehr gerne durch virtuelle Rundgänge in den Schulgebäuden, Rundflüge über das Schulgelände und Präsentationen zeigen, was unsere Schülerinnen und Schüler ab Jahrgangsstufe 5 leisten und die Henry-Harnischfeger-Schule als einzige Integrierte Gesamtschule im mittleren und östlichen Main-Kinzig-Kreis zu bieten hat.“, so Julia Czech.

Das System der Integrierten Gesamtschule als „Schule für alle“ vereint die Bildungsgänge des Gymnasiums, der Realschule und der Hauptschule und arbeitet im Bereich der Hochbegabung sowie der Berufs- und Studienorientierung jahrzehntelang erfolgreich.

Ihr pädagogisches Konzept, die Ganztags- und Profilagebote sowie weitere Glimmerlichter der Schule werden an folgenden Online-Besuchsterminen live vorgestellt:

- **Samstag, 10. Dezember 2022 von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr**
- **Freitag, 20. Januar 2023 von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr**
- **Donnerstag, 02. Februar 2023 von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr**

Die Schule bittet um namentliche **Voranmeldung** für den Wunschtermin unter Angabe der vollständigen Adresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer unter folgender E-Mail-Adresse: [henrytour@hhs-live.de](mailto:henrytour@hhs-live.de)  
Im Anschluss erhalten die Online-Gäste eine Anmeldebestätigung mit weiteren Angaben zum Ablauf.

„Auch auf unserer Homepage [www.hhs-online.de](http://www.hhs-online.de) können Interessierte unserer Schule und unsere pädagogischen Arbeit kennenlernen.

Durch unsere Online-Präsentation können wir zukünftigen Schülerinnen und Schülern sowie deren Eltern zeigen, wie wir miteinander an der Henry-Harnischfeger-Schule lernen und arbeiten.“, erklärt die Schulleitung und freut sich auf die Henry Tours.



## Neuer Sportabzeichenrekord für Birstein

### 48 Kinder, Jugendliche und Erwachsene ausgezeichnet

Nach Beendigung der Sportabzeichensaison Ende September laden traditionell die Birsteiner Sportabzeichenprüfer Hans Rode und Jörg Walther die in dieser Saison erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler zur Übergabe der Urkunden und Abzeichen ein. Dazu traf man sich Mitte Oktober am Sportlerheim des SV Birstein an der Sportanlage.

Bis in den September hinein fanden auf dem Sportgelände und im Freizeitbad regelmäßig Trainingseinheiten und Prüfungsabnahmen statt. Dabei gilt es, je eine Disziplin aus den Bereichen Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination auszuwählen und dabei die erforderliche Mindestzeit oder -weite zu erreichen. Für die erreichte Leistung werden ein bis drei Punkte gutgeschrieben. Dazu muss nachgewiesen werden, dass man schwimmen kann. Je nach erreichter Punktzahl wird das Sportabzeichen in Gold, Silber oder Bronze verliehen. Bereits 2021 schafften dies am Sportabzeichenstützpunkt Birstein 37 Beteiligte, wofür der Sportkreis Main-Kinzig den Birsteinern ein besonderes Lob aussprach. In diesem Jahr war die Beteiligung noch besser, denn 29 Kinder und Jugendliche und 18 Frauen und Männer waren bei den Prüfungen erfolgreich und bewiesen damit ihre körperliche Allround-Fitness.

Bei der Verleihung der Urkunden und Abzeichen freuten sich die Prüfer Rode und Walther über den neuen Rekord mit 47 absolvierten Prüfungen und lobten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer für ihren Trainingsfleiß und ihre Beharrlichkeit, möglichst gute Leistungen in den vier Bereichen zu erzielen. Erfreulich war auch für die Prüfer, dass etliche Familien eine gesonderte Urkunde für die Teilnahme von mindestens einem Elternteil und einem Kind bekamen. Sie luden alle Beteiligten ein, sich auch im kommenden Jahr wieder der Herausforderung Sportabzeichen zu stellen.

### Erfolgreich beim Sportabzeichen 2022 waren:

**Erwachsene:** 11 x GOLD: Peter Köstner, Jörg Kanelka, Manuel Landmann, Rüdiger Luft, Alexandra Ruppert, Christoph Ruppert, Timo Schleich, Stefan Tögel, Elisa Walther, Jörg Walther und Manuela Walther - 6 x SILBER: Jens Bernhardt, Miriam Götz, Karin Luft, Saskia Powell, Stefan Scherpf, Manuela Skupin - 2 x BRONZE: Joachim Götz, Miriam Tögel

**Kinder und Jugendliche:** 15 x GOLD: Mara Bandel, Yella Bernhardt, Sophia Brunner, Leon Franzke, Tim Ganz, Lina Huber, Moritz Landmann, Jona Lanitz, Lotta Rode, Max Rode, Milena Röder, Julius Ruppert, Lorenz Ruppert, Malia Schleich, Karim Zafari - 12 x SILBER: Luca Ganz, Selina Götz, Merlin Kanelka, Ida Landmann, George Mueller, Denis Neidhardt, Charlotte Powell, William Powell, Jana Scherpf, Jannik Scherpf, Elias Schleich, Theresa Tögel - 1 x BRONZE: Neele Spielmann

**Familiensportabzeichen:** Bernhardt, Jens und Yella - Kanelka, Jörg und Merlin - Landmann, Manuel, Ida und Moritz - Ruppert, Alexandra, Christoph, Julius und Lorenz - Tögel, Stefan, Miriam und Theresa - Walther, Jörg, Manuela und Elisa



## BÜRGERMEISTER FÜR BRACHTTAL



GEMEINSAM GESTALTEN STATT VERWALTEN

06. NOV. 2022

VOLKER

LEMCKE

OFFEN. VERLÄSSLICH. UNABHÄNGIG.

WIR MACHEN IHREN TRAUM VOM EIGENHEIM WAHR!



Besuchen Sie unsere Webseite und finden Sie Immobilien von Sylt bis zum Bodensee!

[www.wish-immobilien.de](http://www.wish-immobilien.de)

SIE HABEN EINE IMMOBILIE ZU VERKAUFEN?

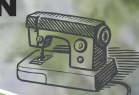
Wir suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke für vorgemerkte Kunden.

[info@wish-immobilien.de](mailto:info@wish-immobilien.de)  
06054 / 90 94 285

Melden Sie sich bei uns.

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Gardinen und mehr...



Wir nähen Ihre Ideen!

Wir sind Ihr perfekter Partner, wenn es um Fensterdekoration geht!

- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
- Gardinen aller Art
- Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
- Wäscheservice für Gardinen
- Polsterarbeiten
- Fliegengitter

Termine nach tel. Vereinbarung

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich

Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851  
[info@gd-scheurich.de](mailto:info@gd-scheurich.de) • [www.gd-scheurich.de](http://www.gd-scheurich.de)

# Holzbau Luft

MEISTERBETRIEB

Zimmerarbeiten - Dachdeckerarbeiten - Spenglerarbeiten - Kranarbeiten

Carsten Luft  
Krausstraße 2  
63633 Birstein-Naustwiskel

Tel.: 06054-917077  
Mobil: 0175-7747013  
Email: info@holzbau-luft.de

www.holzbau-luft.de




Truppe zum Knotenbinden an. Mit einer Zeit unter 4 Minuten erzielte unser Team eine neue persönliche Bestleistung. Bei der anschließenden Besprechung mit den Wertungsrichtern ergaben sich keinerlei Beanstandungen, trotz des Lapsus beim Saugschlauchkuppeln. Damit war die A-Teil-Prüfung mit 0 Fehlern bestanden.

Per Shuttle-Bus ging es dann von der außerhalb gelegenen A-Teil-Prüfung in die Ortsmitte nach Dannenrod. Auf der langen Buchhainer Straße wurde dann die B-Teil Prüfung in Form eines Staffellaufes ausgetragen. Dabei mussten innerhalb des Laufes zusätzlich eingebundene Prüfungen absolviert werden. Aufgrund der Länge der Staffelstrecke war diese nur eingeschränkt einsehbar. Beim Prüfungsteil Anlegen von Ausrüstung hatten wir Ausrüstungsdefizite, die durch Unterstützung eines unbekannteren Feuerwehrkameraden unkompliziert gelöst wurden. Das hatte für eine nicht unerhebliche Verzögerung des Ablaufs gesorgt. Die letzte Station vor dem Ziel war der Wurf eines Leinensacks zwischen 2 Absperrpfosten hindurch. Aufgrund des immer wieder einsetzenden Regen hatte dieser sich mit Wasser vollgesaugt und führte bei einigen Teams zu Strafpunkten bei diesem Prüfungsteil. So auch bei unserer Staffel, da der Beutel die erforderliche Weite nicht erreichte. Unser Team hat alles gegeben und damit in der Tageswertung der Staffeln Rang 10 von 11 teilnehmenden Mannschaften erreicht. Die Vorbereitung auf diesen Wettstreit verlief nicht optimal, dennoch bleibt festzustellen, dass die Gruppe Potential hat. Wir dürfen gespannt sein auf den nächsten Wettkampf!



Gruppenbild von links nach rechts: Bastian Seipel, Dillon + Dustin Caldwell, Justin Brich, Kevin Herchenröder, Morten Finn Neidhardt und Nico Braas.

## GARDINENSTUDIO

Mehring & Ausbaugesellschaft mbH  
Irb. Bianca Mehring

Vogelsbergstr. 2 • Brachtal-Udenhain • Tel. 06054-4578565  
info@gardenstudio-mehring.de • www.gardenstudio-mehring.de

**Jetzt Energie sparen mit Thermo-Chenille von UNLAND**



Mit dem Thermo-Chenille-Vorhang Grönlund von UNLAND sparen Sie **bis zu 20 %** Ihres momentanen Energiebedarfs und schließen damit die klassische Kältebrücke bei Ihren Fenstern.

## Baumpflege

Max Höhn

Kontakt:  
info@max-hoehn.de  
Tel. 0151-15 42 78 70  
www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fll Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzurückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung

## Birsteiner Feuerwehr-Nachwuchs beim Osthessen-Cup in Nordhessen

Am 02. Oktober hat sich die Jugendfeuerwehr Birstein mit Betreuer Dennis Krämer auf den Weg ins nordhessische Dannenrod gemacht. Dannenrod, allenfalls bekannt aufgrund der Demonstrationen im Dannenröder Forst im Zuge des Weiterbaus der Autobahn A49, hat jedoch noch mehr zu bieten. Im Rahmen des 50-jährigen Bestehens der Jugendfeuerwehr erfolgte jetzt mit 2-jähriger Cornona-Verzögerung die Durchführung des Osthessen-Cup der Jugendfeuerwehr der Landkreise Vogelsberg, Main-Kinzig, Hersfeld-Rothenburg und Fulda. Bei ungemütlichem, regnerischen und kaltem Herbstwetter galt es, den Sieger in der Staffel (6-er Wettkampftruppe) und Gruppe (9-er Wettkampftruppe) zu ermitteln.

Beim A-Teil ging es darum, einen Löschangriff mittels zweier Angriffstrupps durchzuführen. Zunächst musste hier entsprechend der Anweisung des Truppführers gemeinsam die Löschwasserversorgung mittels Feuerwehrrampe aus einem offenen Gewässer hergestellt werden. Eine Schrecksekunde gab es, als beim Ablegen des Saugschlauches eine Kupplung nicht korrekt verschlossen war und die Mannschaft den Schlauch nochmals aufnehmen musste. Dann lief es jedoch wie am Schnürchen. Wasserversorgung, Aufbau zweier Löschstrecken und Löschangriff wurden erfolgreich durchgeführt, bis das Kommando Wasser halt an den Maschinisten gegeben werden konnte. Sodann trat die

## Freiwillige Feuerwehr Böß-Gesäß

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Böß-Gesäß findet am 4.11.2022 um 20 Uhr in der Alten Schule in Böß-Gesäß statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Jahresbericht des Vorstandes • 4. Jahresbericht des Wehrrührers • 5. Kassenbericht • 6. Bericht der Kassenprüfer • 7. Entlastung des Vorstandes • 8. Wahlen • 9. Ehrungen • 10. Anträge • 11. Verschiedenes  
Der Vorstand

## Seniorenclub Brachtal

Bei Weißwurst, Spundekäs und Brezeln haben sich die Brachtaler Senioren am 6. Oktober in der alten Schule in Hellstein getroffen.



Trotz vieler krankheitsbedingten Absagen, waren über 40 Senioren anwesend. Der Saal war blau-weiß, dem Thema entsprechend geschmückt. Frau Metzner hatte wieder großartige Pilze zur Deko mitgebracht. Es war ein unterhaltsamer Nachmittag, an dem sich auch die 3 Bürgermeisterkandidaten den Senioren vorgestellt haben. Oslinde, Ilona und ihr Team hatten alle Hände voll zu tun.



Das nächste Treffen ist am **10. November 2022** ab 15:00 Uhr in der alten Schule Hellstein bei Kaffee und Kuchen geplant. Senioren aus allen Brachtaler Ortsteilen sind willkommen.

*Text & Grafik Service*

*Ihr zuverlässiger Partner  
für alles, was Sie zu  
Papier bringen möchten*

*Eva Maria Martin  
Birstein  
Im Erbes 5  
Tel. 06054/1318*

## FAMILIEN ANZEIGEN



### Herzlichen Dank

Was bleibt, ist nicht nur die Erinnerung an unseren wunderschönen Hochzeitstag, sondern auch die Gewissheit, dass wir einfach fantastische Verwandte, Freunde und umwerfende Familien haben.

Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Trauzeugen.

Wir hatten einen unvergesslichen Polterabend und eine wunderschöne Hochzeit.

**Sven & Larissa Herchenröder**  
geb. Schenk

Unterreichenbach, im September 2022



*Anlässlich meines*

**80. Geburtstages,**

*den ich aus gesundheitlichen Gründen nicht feiern konnte, möchte ich mich bei meinen Kindern, Enkeln, Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die vielen Telefonanrufe, Geburtstagsgrüße und Geschenke auf das Herzlichste bedanken.*

**Erika Volz**

Birstein, im September 2022

**Besuche im Redaktionsbüro bitte nur nach tel. Vereinbarung unter Tel. 06054 - 1318, damit wir genügend Zeit für Ihr Anliegen einplanen und evtl. schon etwas für Sie vorbereiten können, danke!**

# Familienanzeigen

*Du hast geliebt ohne viele Worte. Du hast geholfen ohne viele Worte.  
Du hast verstanden ohne viele Worte. Du bist gegangen ohne viele Worte  
und hinterlässt eine Leere, die in Worte keiner auszudrücken vermag.*



## Hugo Kratzner

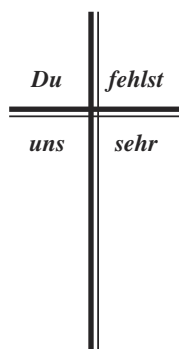
\* 26.01.1932 † 09.10.2022

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meinem lieben Mann, unserem Vater,  
Schwiegervater, Opa und Uropa

**Deine Marianne,  
Gudrun und Alwin, Marion und Ottmar  
mit Enkel und Urenkel**

Neuenschmidten, im Oktober 2022

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, 28. Oktober 2022  
um 14:00 Uhr auf dem Friedhof Neuenschmidten statt. Von Beileidsbekundungen auf dem  
Friedhof bitten wir höflichst abzusehen.*



*Dein Leben mussten wir loslassen,  
aber in unseren Herzen halten  
wir Dich für immer fest.*

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich  
in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Aus-  
druck brachten.

## Elli Klein

\* 05.04.1928

† 27.08.2022

Im Namen aller Angehörigen  
Heinz-W. Klein

Lichenroth, im Oktober 2022



## Rolf Schüdel

\* 17.10.1946

† 14.09.2022

## Danksagung

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und durch Wort, Schrift und  
Geldzuwendungen ihre Anteilnahme bekundeten.

Besonderer Dank gilt dem Trauerredner Herrn  
Debus und dem Bestattungsinstitut Schmelz.

In stiller Trauer  
Karin Schüdel und  
Deine Söhne Dennis und Thorsten

Schlierbach, im Oktober 2022

## IMPRESSUM

Verantwortlich für  
Inhalt, Satz + Druck:  
Text & Grafik Service

Eva Maria Martin,  
63633 Birstein,

Im Erbes 5,

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

E-MAIL:

[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

Auflage: 5.650 Exemplare

Erscheinungsweise:

wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktionsschluss  
dienstags 17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund  
von notwendiger Umwandlung  
von RGB- in CMYK-Modus sind  
kein Grund zur Beanstandung.  
Keine Haftung wird über-  
nommen für die Druckqualität  
sowie evtl. Copyright- oder Da-  
tenschutz-Verstöße bei vom  
Kunden gelieferten Dateien.  
Hierfür ist allein der Kunde ver-  
antwortlich. - Für von uns ge-  
staltete Anzeigen und Texte, die  
nur zur Veröffentlichung in der  
REGIONALE verwendet wer-  
den dürfen, gelten die ges. Ur-  
heberrechte und unsere AGB,  
die Sie unserer Homepage ent-  
nehmen können. - Veröffent-  
lichte Texte spiegeln nicht in  
jedem Fall die Meinung der Her-  
ausgeberin wieder. - Mit der  
Übermittlung von Fotos geben  
Sie die Genehmigung zur Ver-  
öffentlichung in DIE REGIO-  
NALE sowie auf unserer o.g.  
Homepage und bestätigen,  
dass die abgebildeten Perso-  
nen ihr Einverständnis dazu  
gegeben haben.

**Termine für  
Drucksachen und  
Anzeigenberatung  
nur nach  
telefonischer  
Absprache unter  
06054-1318.**

## DEUTSCHES ROTES KREUZ

### DRK-OV Birstein-Brachtal

Liebe Kameradin, lieber Kamerad,  
nach langer Pause laden wir zum Besuch der Dienstabende ein. Wir hoffen und erwarten, dass das Angebot angenommen wird und unser Ausbildungsstand sich verbessern wird.

In erster Linie sind alle Mitglieder des Sanitäts- und Betreuungsdienstes eingeladen, aber auch die Mitglieder der Berg- und Wasserwacht sollten die Möglichkeit der Fortbildung nutzen.

Die Dienstabende finden jeweils alle 14 Tage dienstags (gerade KW.) statt, Beginn: 20:00 Uhr, Ort: DRK-Zentrum Birstein.

Termine:

01.11.2022	Üben am MZF	Helmut Höhn
15.11.2022	Üben am MZF	Helmut Höhn
29.11.2022	Notfallsituationen	Thomas Nienstedt
13.12.2022	Psychosoziale Notfallversorgung	Thomas Nienstedt

### 150 Jahre für das Rote Kreuz

**Sechs Jubilare für 25 Jahre geehrt.** Sechs Jubilare haben ihr 25-jähriges Jubiläum beim DRK Kreisverband Gelnhausen-Schlüchtern gefeiert. Da in den vergangenen zwei Jahren pandemiebedingt keine Feier möglich war, wurden die Jubiläen jetzt nachgeholt. Gaby Grimm, Manuela Schweitzer, Thomas Bendisch, Werner Herd, Markus Lauer und Matthias Scholl sind ein je Vierteljahrhundert beim DRK Kreisverband tätig. Präsident Christof Hoffmann dankte den Jubilaren herzlich für ihre Treue. Vorstandsvorsitzender Michael Kronberg zeichnete den Weg der langjährigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter nach und würdigte ihre Verdienste. Gaby Grimm, die leider erkrankt war und nicht an der Feier teilnehmen konnte, arbeite seit 27 Jahren als Pflegedienstleiterin des Ambulanten Pflegedienstes beim DRK. Sie habe es zusammen mit ihrem Team geschafft, dass der Pflegedienst einen ausgezeichneten Ruf in der Region habe. Der hohe Qualität sei elfmal im Folge vom Medizinischen Dienst bescheinigt worden. Das sei ein außergewöhnliches Ergebnis. Manuela Schweitzer ist als Pflegehelferin in der Station Bad Orb tätig. Sie habe im Laufe der Jahre 1500 Patienten gepflegt und in ihrem letzten Lebensabschnitt betreut. Ihre zuverlässige, wertschätzende und empathische Art zeichne sie aus, hob Kronberg hervor.

Thomas Bendisch, Werner Herd, Markus Lauer und Matthias Scholl kamen vor über 25 Jahren über den Zivildienst zum Rettungsdienst des DRK. Alle vier hatten vorher andere Ausbildungsberufe, sahen aber dann ihre berufliche Zukunft beim Roten Kreuz. Im Zivildienst wurden sie zunächst Rettungssanitäter, später Rettungsassistenten. Nach dem neuen Notfallsanitäter-Gesetz absolvierten alle ihre Ergänzungsprüfung zum Notfallsanitäter.

Thomas Bendisch überprüft seit 2012 zusätzlich zu seinem Dienst im Rettungsdienst regelmäßig als Medizinprodukte(MPG)-Beauftragter die medizinischen Geräte auf ihre Funktionsfähigkeit. Darüber hinaus begleitet er als Praxisanleiter Auszubildende. Werner Herd hat im Jahr 2018 ein Studium der Medizinpädagogik absolviert und ist in der Schulleitung der DRK Rettungsdienstschule Gelnhausen tätig. Markus Lauer ist Leiter der Rettungswache Schlüchtern und stattdessen zudem die Mitarbeitenden im Rettungsdienst mit der Dienstkleidung aus. Der Vorstandsvorsitzende würdigte außerdem seine Mitwirkung bei der Planung und Durchführung des neuen Gebäudes in Schlüchtern.

Matthias Scholl hat sein Hobby zum Beruf gemacht. Er ist seit früher Kindheit ehrenamtlich im DRK Ortsverein Schlüchtern tätig. Heute engagiert er sich dort als Bereitschaftsleiter. In dieser Funktion war auch er an den Planungen für das Gebäude in Schlüchtern beteiligt. Neben seiner Tätigkeit als Notfallsanitäter im Rettungsdienst ist er ehrenamtlich als Organisatorischer Leiter Rettungsdienst für den Main-Kinzig-Kreis im Einsatz. Bei größeren Einsätzen koordiniert er in dieser Funktion alle Rettungskräfte.

„In all den Jahren haben Sie tausende Menschen rettungsdienstlich versorgt“, hob Kronberg hervor. „Die Menschen in der Region können auf Sie zählen.“ Das gelte auch für die beiden Mitarbeiterinnen der Ambulanten Pflege, die sich zuverlässig um die pflegebedürftigen Menschen kümmern.



Bild von links: Rettungsdienstleiter Eugen Metzler, Präsident Christof Hoffmann, Manuela Schweitzer, Markus Lauer, Thomas Bendisch, Werner Herd, Matthias Scholl, Vorstandsvorsitzender Michael Kronberg

### Cambridge-Zertifikate überreicht

**Stolze Schülerinnen und Schüler der F-A-G Wächtersbach – Sprachzertifikate Englisch wurden überreicht.** Eine Gruppe von Schülerinnen und Schüler der Friedrich-August-Genth-Schule in Wächtersbach hat sich im vergangenen Schuljahr im Rahmen des Wahlunterrichts der Jahrgangsstufe 9 ein Jahr lang intensiv auf eine von der Universität Cambridge angebotene Englischprüfung vorbereitet. Dabei haben sie Übungen und Aufgaben aus den Bereichen Lesen, Schreiben, Hören und Sprechen absolviert. Ihr Einsatz hat sich ausgezahlt, als sie am Ende des Schuljahres die Prüfung bei eigens für diesen Tag angeordneten, zertifizierten Prüfern abgelegt haben.

Die Ergebnisse der Prüfungen, die im Juli stattgefunden haben, können sich sehen lassen: 1/3 der insgesamt 9 Prüflinge haben die Prüfung mit der Note B bestanden, was bedeutet, dass sie schon Englischkenntnisse der Jahrgangsstufe 10 nachgewiesen haben. Und 2/3 der Prüflinge haben die Prüfung mit der Note A bestanden, was bedeutet, dass sie Level 1 des Zertifikats für ESOL International nachgewiesen haben. Laut dem Cambridge Assessment wird dieses Niveau normalerweise erst in der Oberstufe erreicht. Somit sind die Schüler und Schülerinnen ihren schulischen Anforderungen voraus und befinden sich auf einem tollen Weg. Bemerkenswert ist in diesem Zusammenhang, dass dieses Jahr fast alle Schülerinnen und Schüler im Bereich Sprechen die Höchstpunktzahl erreicht haben. Dies wird zusammen mit dem Hörverstehen sicherlich die Kompetenz sein, die sie in Zukunft beruflich wie privat am häufigsten werden anwenden können.

Neben den guten Ergebnissen haben alle Prüfungsteilnehmer und -teilnehmerinnen noch weitere Gründe, stolz auf sich sein zu können: Zum einen haben sie sich für ein anspruchsvolles Kursformat entschieden, wobei sie alle rückgemeldet haben, „trotzdem“ Spaß gehabt zu haben. Und zum anderen haben sie sich schließlich der herausfordernden Prüfungssituation gestellt. Namentlich sind dies Fabian Uselli, Leo Kropp, Lena Schreiber, Aylin Bayram, Lina Hüller, Gregor Winkel, Klara Holzmann sowie Alec Mangin und Alexander Rentz. Ihnen überreichte der Schulleiter Herr Eckrich gemeinsam mit Oberstudienrätin Frau Weigand, die den Kurs geleitet hat, am 7. Oktober die Zertifikate. Herzlichen Glückwunsch allen Prüflingen! Auch in diesem Schuljahr wird wieder ein Kurs zur Vorbereitung auf die Cambridge-Prüfungen im Rahmen des Wahlunterrichts angeboten, der von den Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufe 9 sehr gut angenommen worden ist.



**ImmoHessen Immobilien** Maklerverband  
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber  
 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG  
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF  
 Vorgemerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.  
**Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!**

## Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,  
 jede weitere Zeile 0,50 €  
 Chiffregebühr: 8,00 €  
 Laufzeit: 4 Wochen

## Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit  
 aber 2 Wochen, Ausweisung  
 der Mehrwertsteuer auf der  
 Lastschrift möglich!

Anzeigenannahme:  
 Tel. 06054 / 1318  
 Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

## IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder pfarramt.birstein@ekkw.de

**IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN:** Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Helle Single-Wohnung (35 m²) im Herzen von Birstein - sofort frei! Die Wohnung ist mit einer Küche ausgestattet (incl. Geräte) und wurde im letzten Jahr frisch renoviert (1. Etage) - Miete 330 Euro zzgl. Nebenkosten und 3 MM Kautionskontakt bitte per Mail an: biancareisen@aol.de

Helfersdorf: 2 Zi.-Whg., 64 qm, 330,- € + Umlagen + Kautions, ab 1.12. zu vermieten • Tel. 06054-385

Mietwohnung: 4 Zimmer, Küche, Bad, 2 Balkone in Birstein, zum

01.01.2023 zu vermieten. Kaltmiete 750,-€ zzgl. Nebenkosten. 0173/6511234

Schlierbach, helles, geräumiges Appartement, 52 m², mit kompl. eingerichteter Küche, Bad m. WA/WC, SW-Balk., AR, Keller, an ruhige Person o. Haustiere zum 01.01.23 zu vermieten. NR werden bevorzugt. Aussagekräftige Bewerbung an sommer121@t-online.de

3 ZKB, 100qm, gute Verkehrsanbindung, ruhiges 2FH, Einbauküche inkl. Waschmaschine/Trockner, überdachte Gartenterrasse u. Kfz-Stellplatz ab 1.1.23 zu vermieten. Moderne Ölheizung. 590€ inkl. NK zzgl. Heizung. Bitte nur ruhige, tierlose und NR Haushalte. Infos unter 06054-6759

Vermiete helle DG-Wohnung in Hellstein: 3 Zi., Küche teilmöbliert, Bad, Wintergarten, 90 qm, 760 € warm + 2 MM KT • Tel. 06054-1024

Birstein-City: 1 Zi.-Whg., ca. 45 qm, mit Balkon, WC/Dusche, EBK, 400,- € + 100,- € NK • 1 Zi.-Whg., 55 qm, sep. Eingang, WC/Dusche, EBK, 450,- € + 100,- € NK • Tel. 0151-10138192

Vermietung von Dachgeschosswohnung in Burgbracht: 4 ZKB, Kellerraum, Autoabstellplatz, Gartennutzung möglich, 85qm, 325€ KM+NK+KT • Tel: 06054-914469

## GESUCHE

**IVJ-Home:** Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Mitarbeiterwohnung langfristig gesucht in Birstein, Sotzbach oder Unterreichenbach. 3-4 Zimmer, Küche + Bad, gern (teil-)möbliert und ab sofort. Rosenberg Kurzentrum, Tel. 06054-9131-23 oder gabi.rueeck@rosenberg-ayurveda.de

**Suche Baugrundstücke** in Birstein, Brachtal und Wächtersbach (auch Abbruchgrundstücke) für vorgemerkte Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder gk@kreppenhofer.de

Andreas  
**LÖFFLER**

## Dachdeckermeister

Birsteiner Str. 3 • Kefenrod-Hitzkirchen

• Schieferarbeiten • Flachdächer • Isolierungen  
 • Holzschindelung • Wandverkleidungen  
 • Gerüstbau • Bauspenglerei



Telefon 06054/6451

**Birsteiner sucht zur Familien-gründung** ein kleines bezahlbares Haus mit Garten, bevorzugt in Birstein und Umgebung, gerne renovierungsbedürftig. Finanzierungsbestätigung liegt vor. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Privater Investor** aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Junge Familie aus Frankfurt** mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Große Familie, bestehend aus drei Generationen,** sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Äpfel von heimischen Streuobstwiesen:** sehr gute Bio-Äpfel günstig abzugeben • Tel. 0160-91630020

## MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

**DER MÖBELDOKTOR:** Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

## SCHULE/ UNTERRICHT

**Musikunterricht** mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus, das uns erlaubt, den Betrag für die Kleinanzeige von Ihrem Konto abzubuchen.

Dieses finden Sie unter **www.die-regionale.de** auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per **Mail oder Fax** zu.

Dieses Formular wird **nur einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per **Telefon laufen**.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

## TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

**www.retriever-soko.de** - auch auf Facebook, einfach abonnieren, wenn Ihnen **Tierschutz am Herzen liegt!** Auch Pflegestellen gesucht! Auf der Homepage **www.retriever-soko.de** finden Sie unter der Rubrik „Retriever sucht Mensch“ die Hunde, die in Pflegestellen auf ihr neues Leben vorbereitet wurden und nun ein neues Zuhause suchen. Wenn Sie sich dort in einen Hund verlieben, aber nicht wissen, wie es dann weiter geht, können Sie sich auch gerne an das REGIONALE-Büro unter Tel. 06054-1318 wenden.

## GEMEINDE KEFENROD



Die Gemeinde Kefenrod sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine/n Sachbearbeiter/in (w/m/d)**

**im Bereich der Liegenschaftsverwaltung**

**in Teilzeit (30 Stunden-Woche)**

**befristet für 3 Jahre längstens bis 31.12.2025**

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Homepage [www.gemeinde-kefenrod.de](http://www.gemeinde-kefenrod.de) und auf unserer Facebook-Seite.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 11. November 2022 an den

**Gemeindevorstand der Gemeinde Kefenrod**

**Personalamt, Frau Meyer**

**Hitzkirchener Straße 19, 63699 Kefenrod**

**oder per E-Mail an: [m.meyer@gemeinde-kefenrod.de](mailto:m.meyer@gemeinde-kefenrod.de)**

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Kefenrod

### STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder [info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)  
**Koch/Köchin und Küchenhilfe** in Teilzeit oder Vollzeit gesucht! Bewerbung bitte an [mail@pension-becker.net](mailto:mail@pension-becker.net)

Suche Hundesitter/in in Schlierbach für kleinen Havanese • Tel. 0175-5465040

Unser Team sucht Verstärkung: Im Service, in der Küche, eine Putzhilfe. Brachtal-Schlierbach, Tel. 0178-789 789 9

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden -Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049- 9525875, 0151-53 53 54 78 oder [info@seniorenhilfe-wetterau.de](mailto:info@seniorenhilfe-wetterau.de)

### VERSCHIEDENES

Meine Schafe hören auf meine Stimme, und ich kenne sie, und sie folgen mir nach; (Johannes 10,27)  
• Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Herbst-/Winterkleidung Mädchen, diverse Größen, günstig zu verkaufen, Tel. 06054/917946 AB.

**Die Fliegende Ente öffnet wegen steigender Corona-Zahlen vorerst nicht. Wann es wieder weiter geht, lesen Sie hier oder online: <https://fliegende-ente.de>. Kontakt: Tel./WhatsApp: 06668 91 99 378. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.**

**Verkauf Profi Fitness-Laufband WESLO Cadence 58, Neupreis > € 1000,- zum Sonderpreis € 500,-. Tel.: 0171-8702007**

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen und Transporte** jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

**Zu schade für die Mülltonne?** Hole Flohmarktartikel bei Ihnen ab. Infos unter Tel. 06054/427 (auch AB)

**Sängerin zur Trauung** • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unternehmung Ihres Sekttempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter [www.tinaballas.de](http://www.tinaballas.de) (Terminverein-

# MJS

## HEIZUNGSTECHNIK

**Solar  
Sanitär  
Service  
Beratung  
Holzpellets  
Hackschnitzel  
Wärmepumpen**

**Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann  
Langgasse 29 Untersotzbach  
Tel. 06054-914610**

barung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über [www.waseuchschmeckt.de](http://www.waseuchschmeckt.de)

### PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

**Auto-Ankauf!** Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebeschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

Winterreifen Bridgestone 215/70 R16 100 T M+S 3PMSF Blizzak LM 005 auf neuwertigen schwarzen Alufelgen 6,5Jx16 5x114.3/36/67.1 RC- Design RC30, 500 VB • Tel. 0160-94528504

### ZU VERSCHENKEN

**Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos**

Selbst gebauter Outdoor-Hasenkäfig (Größe ca. 203 cm L x 98 B x 78 H) mit 2 Türen, abnehmbarem

### STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal

Tel. 06054-908 927

[www.stickpunkt.com](http://www.stickpunkt.com)

Dach und zusätzlicher Ebene auf halber Höhe an Selbstabholer abzugeben. Tel. 06054/5602

Verschenke Eckschreibtisch 2 Meter x 2 Meter, Selbstabholung. Tel. 06668-1536822

**Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.**

**Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage.**

**Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.**

**Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.**

**Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, vielen Dank!**

## WICHTIGE RUFNUMMERN

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

 **Ärztlicher Notdienst**  
**Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292**  
 oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr  
 Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:  
 8:00–00:00 Uhr.  
**Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:**  
**zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.**

### Bereitschaft der Apotheken

Sa. 22.10. Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295  
 So. 23.10. Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337  
 Mo. 24.10. easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930  
 Di. 25.10. Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790  
 Mi. 26.10. Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603  
 Do. 27.10. Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441  
 Fr. 28.10. Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696  
 Sa. 29.10. Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797  
 So. 30.10. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371  
 Mo. 31.10. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993  
 Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. [www.apothekerkammer.de](http://www.apothekerkammer.de))

### Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)  
 Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**  
 Dr. Stefan **DRAISBACH** (Facharzt für Innere Medizin)  
 Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**  
 Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)  
**Aesthetische Medizin** mit Fillern und Muskelhemmung  
[www.dr-schultheis.de](http://www.dr-schultheis.de) [www.Gesundheitszentrum-Birstein.de](http://www.Gesundheitszentrum-Birstein.de)  
 Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**  
 Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,  
 Neuschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**  
 Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,  
 Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**  
 Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)  
 Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

### Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,  
 Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**  
 Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,  
 63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**  
 Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,  
 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

### Hebamme

**Romina Guhlke** [rguhlke.wixsite.com/hebamme](http://rguhlke.wixsite.com/hebamme) **Tel. 0157 / 53163646**

### Kranken- und Altenpflege

**DRK Amb. Pflegedienst Birstein:** Beratung & Information, Häusl.  
 Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-  
 triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**  
**DRK - Menüservice Essen auf Rädern**  
**Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,** **Tel. 06051/4800 48**  
**KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH** (zugelassen für alle Kassen),  
 Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach  
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**  
**Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum,** amb. Pflege/Betreuung  
 u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-  
 ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen  
 Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

### Hörgeräteakustik

**E-A-R-Hörsysteme,** Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

### Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

**Birgit ARNOLD,** [www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de](http://www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de)  
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,  
 Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

### HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

**Nicole Prinz,** HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und  
 Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnose, Hypnosetherapie, Mutter/Vater-Kind-  
 Kurberatung/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach  
**Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de**

**ANKE IMHOF,** HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,  
 Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte  
 Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-  
 th., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

### Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

**Praxis für Physiotherapie BOSSERT** (Krankengymnastik, Manuelle The-  
 rapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-  
 handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping,  
 Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical  
 Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

**Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin**

**Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen** **Tel. 06054/909666**  
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,  
 PNF, Bobath (Erw.\*Kinder), Akkupunktur, Lymphdrainage, Kieferthe-  
 rapie, Rehasport, Pilates und Aquakurse, Hausbesuche

[www.bewegungs-lounge.de](http://www.bewegungs-lounge.de), Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

**Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe** **Tel. 06053-6182796**

**Praxis f. Physiotherapie Anke Georg:** Krankengymnastik, Manuelle  
 Therapie, Bobath/Erwachsene sowie alle von den gesetzlichen und pri-  
 vaten KK zugelassenen physiotherapeutischen Leistungen, Hausbesu-  
 che • Hofwiesenweg 12, Udenhain, [www.physiotherapie-brachtal.de](http://www.physiotherapie-brachtal.de)  
**Tel. 06054-917690**

### Ernährungs- und Diätberatung

**Heike SCHLUMS** (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE-zertifiziert  
 Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

### Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-  
 born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

**Helena Piek** (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-  
 straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

**Nicole Gutzmer** (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

**Andrea Volz**, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch  
 diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

**Podologiepraxis Hilda Duarte** (kosmetische + medizinische Fuß-  
 pflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Roll-  
 nägel, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Obergasse 9, 63654  
 Büdingen • Termine unter **06042-9527874 oder 0157-37551387**

**Jutta Oden, mobile Fußpflege** **Tel. AB 06054/908341**

### Homöopathie • Naturheilpraxis

**Werner BLUHM,** [www.naturheilpraxis-blum.de](http://www.naturheilpraxis-blum.de), Raucherentwöh-  
 nung, Manuelle Behandl., Hypnose, Unterreichenb., **06054-9170014**  
**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Uden-**  
**hain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromathera-  
 pie, etc. [www.gesundundentspannt.org](http://www.gesundundentspannt.org) **Tel. 0151 178 05919**

### Tiergestützte Interventionen

**Begegnungshof EntdeckerHerzen** [www.hof-entdeckerherzen.de](http://www.hof-entdeckerherzen.de)  
 tiergest. Interventionen: Lernförderung (LRS, Legasthenie/Dyskalkulie),  
 Coaching, uvm. R. Michel-Schleich, Lichenroth, **Tel. 0176/80069438**

### Qualifizierte Tagesmutter

**Vanessa Römer,** 63633 Birstein-Wüstwillenroth **Tel. 0151 56 87 39 34**

# AUTOLACKIEREREI E F I N G E R



- KFZ-Service
- Autohandel
- HU + AU nach Terminvereinbarung
- Fahrzeugverglasung
- Kostenloses Ersatzfahrzeug



- Karosseriefachbetrieb
- Lackierfachbetrieb

Birstein ☎ 06054-909850

[www.autolackiererei-efinger.de](http://www.autolackiererei-efinger.de)



## Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster  
Rollläden

Haustüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-  
schutz

Schreinerei Gerl GmbH  
Steingesweg 15  
63636 Brachtal-Hellstein  
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20  
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0  
E-Mail: [info@gerl-gmbh.de](mailto:info@gerl-gmbh.de)

[www.gerl-gmbh.de](http://www.gerl-gmbh.de)

Ideen aus Holz

## INGENIEURBÜRO für Bauwesen

Neubau – Umbau – Sanierung

- Bauberatung
- Planung
- Statik
- Bauleitung
- Energieberatung

Dipl.-Ing. VDI

**A. KAISER**

Am Wischacker 9  
63633 Birstein-  
Unterreichenbach  
eMail: [info@kaiser-ing-buero.de](mailto:info@kaiser-ing-buero.de)

☎ 0 60 54 / 59 31 - 0173 / 32 49 575

Wenn Sie Interesse haben, freitags an  
Ihrem Wohnort die REGIONALE zu  
verteilen, auch wenn nur als Urlaubs-  
oder Krankheitsvertretung,  
melden Sie sich bitte unter  
Tel. 06054-1318 oder per Mail an  
[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

Kreisverband  
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

## Häusliche Kranken- und Altenpflege

Beratung, Information  
Menüservice, Hausnotruf-Dienst  
und vieles mehr...

☛ Sie erreichen uns unter:  
Telefon 06054.900431 · Mobil 0171.1608529

**Wir sind  
für Sie da.**

Ambulanter Pflegedienst  
Birstein  
Industriestraße 17  
63633 Birstein

**FRANCO  
&  
BRANCA**

**La Perla  
Ulmbach**



2 0 2 2



Lasst uns einen schönen Abend verbringen!

19 NOVEMBER | LA PERLA ULMBACH

AB 17:00 UHR

RABENSTEINER STR. 15,  
36396 STEINAU-ULMBACH

### EIN ITALIENISCHER ABEND:

Im Eintrittspreis enthalten:  
Ein Sekt zur Begrüßung, ein großes  
Italienisches Buffet sowie  
Live Musik mit Franco Branca

TICKETPREIS: 50€

Ticketverkauf im Ristorante  
La Perla Ulmbach  
Tel: 06887-360



**STEIN-BETZ**

WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN  
Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung  
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

**Heinrich Betz & Söhne OHG**

Tränkweg 11-13 • 63654 Büdingen-Orleshausen  
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634  
[www.stein-betz.de](http://www.stein-betz.de) • [info@stein-betz.de](mailto:info@stein-betz.de)



**Wolfram Zimmer**  
Brachtal weiterbringen mit

**KOMPETENZ**

**FACHWISSEN**

**ERFAHRUNG**